

JÓESTÉT!

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Calea Regele Ferdinand 64-66
Telefon: 61.

MINDEN ESTE MEGJELENŐ
FÜGGETLEN
POLITIKAI NAPILAP

CLUJ 1937. VI. ÉVFOLYAM
APRILIS 11.
84 SZAM. Vasárnap

Hivatalos közlemény szerint:

KORONATANÁCSI

határozat mondotta ki:

Miklós királyi herceg jogszerint megszűnik az Uralkodó-család tagja lenni és elveszti minden ezen minőségéből eredő összes jogait és előjogait

A herceg által hat év előtt uralkodói beleegyezés nélkül kötött és semmisnek nyilvánított házasság újból aktuálissá válása indokolja meg a koronatanácsi határozatot

(BUCURESTI.) (Rador.) Tegnap este a következő hivatalos közleményt adták ki:

Őfelsége, a király, értesítve a kormány jelentéséről, április 9-én este 8 órakor koronatanácsot hívott össze a királyi palotában, amit a miniszterelnök, a kormány tagjai, továbbá Averescu marsall, Vaida-Voevod, Jorga Nicolae, Prezan marsall, Argetoianu, Octavian Goga, Ion Mihalache, Grigore Iunian, I. C. Bratianu, Grigore Filipescu és Gheorghe Bratianu jelenlétében tartottak meg. A koronatanács tanulmányozás tárgyává tette a kormány által Őfelségéhez intézett jelentést, amely Miklós királyi herceg helyzetére vonatkozik. A lefolyt tanácskozás után tudomásul véve a Miklós királyi herceg által legutóbb április 9-én keltezett és Őfelségéhez, valamint a miniszterelnökhöz intézett leveleiben hangoztatott határozott kijelentését, amely szerint megingathatatlanul kitart azon szándéka mellett, hogy az uralkodó-család tagjainak polgári tevékenységére vonatkozó törvény 13-ik szakaszában foglaltak esete forog fenn. Ezen szakasz alkalmazása folytán Miklós királyi herceg jog szerint megszűnik az uralkodó-család tagja lenni és elveszti minden ezen minőségéből eredő összes jogait és előjogait. A koronatanács elhatározta, hogy egyidejűleg közteszi a minisztertanács jelentését.

Az eseményt igen figyelmesen tanulmányozták a politika tényezői. Tatarescu előbb Jorgával, Argetoianuval, Averescuval, Mihalacheval tárgyalt.

Inculet Gh. Bratianuval tár-

gyalt, majd Snagovba utazott, ahol kihallgatáson volt Miklós hercegnél.

A herceg által 1931-ben, Tohani köz-ségben Joana Doletával kötött há-

zasságáról van szó, ami semmissé nyilvánítása után néhány héttel ismét aktuálissá vált a hercegnek a házasság törvényesítését sürgető levelei által.

A csütörtöki titkos minisztertanács elhatározásából Tatarescu, Inculet, dr. Anghelescu, Sassu és dr. Constantinescu mint miniszteri küldöttség Snagovba utaztak, hogy a herceget tervéről való lemondásra kérjék, de eredmény nélkül tértek vissza. Tatarescu kihallgatáson tett jelentést az Uralkodónak küldetéséről. Ekkor nyert elhatározást, hogy gyakorlatilag alkalmazni fogják a királyi ház törvényeinek 13-ik szakaszát,

amelynek értelmében Miklós herceg megszűnik az uralkodó-család tagja lenni és elveszti összes jogait. A miniszterelnök megbízásából ezt az összes pártelnökök tudomására is hozta, tegnap pedig az udvari marsalli hivatal a pártelnököket a koronatanácsn való részvételre hívta meg. Délután Dinu Bratianu Tatarescuval történt megbeszélése után hozzájárulását adta a határozathoz. Este 6 órakor

Inculet ismét megjelent Snagovban Miklós hercegnél, de közbenjárása újlag eredménytelen maradt.

A koronatanács este 8-kor a trónteremben ült össze. Tatarescu felolvasta a minisztertanács által az Uralkodó elé terjesztett jelentés szövegét, amely szerint

Miklós herceg 1931 október 28-án a Buzeu megyei Tohaniiban házasságot kötött Joana Dolete, született Du-

mitrescu asszonnyal, az Uralkodó beleegyezése nélkül.

A házasságot 1931 december 7-én az ilfovi tör-

Teljes erővel folyik tovább a francia-olasz sajtóháború

Páris szerint német katonai körök változatlanul javasolják Moszkva és Berlin szövetségét — minden cáfolat ellenére — Mind szélesebb méreteket ölt a Szovjet „tisztogatási” lö-

lyamata — s a GPU és a vörös hadsereg élet-halál küzdelme — Súlyos belpolitikai válsággal fenyegetnek a francia belpolitikai életben a társadalmi osztályok egyre jobban fokozódó ellentétei — Tombolnak a harcok egész Spanyolországban

(PÁRIS.) (Reuter.) Franciaország belső átalakulása, amint a jelek igazolják nem megy minden megrázkódtatás nélkül. Az iram, amit a Blum-kormány diktált mindenestre sokkal erősebb volt, mintsem azt minden ellenvetés nélkül követni lehetett volna. Komoly belpolitikai körök véleménye szerint a reformok, melyek látszólag a munkáscsapatyok kizárólagos javát szolgálták, megfelelő ellenhatásokat váltottak ki, melyek az akció lendületét mérsékelni, sőt akadályozni akarják. Érezhető ez különösen április elseje óta, amikor a regyvenórás munkahét törvényét hatályba helyezték. A jobboldal és a munkaadók egy része (különösen a kiskereskedők és kisiparosok) a tömegek zsarnokságáról beszélnek és azzal vádolják a kormányt, hogy egyoldalú politikájával teljesen aláásta a felsőbb osztályok tekinté-

vényszek meg nem történtnek nyilvánította. Őt év alatt azonban a herceg nem mondott le házasságáról, sőt mindinkább kitartott amellett.

Az utóbbi időben pedig személyes és nyilvános uton olyan ténybeli állapotot igyekezett meghonosítani, mely jogi elismerést igényelt volna.

A kormány levelében sajnálkozását fejezi ki, hogy a herceg kitart régi álláspontja mellett.

A kormány azonban nem egyezhet bele abba, hogy a hercegnői címet jogtalanul viseljük a királyi ház törvényeivel ellentétben.

Mint hogy a miniszterelnök levelének nem volt meg a várt eredménye, hasonlóképpen az előző lépéseknek sem,

a kormány úgy találta, hogy Őfelsége magas határozatára bizza a helyzetet és tisztelettel kérte a királyi családra vonatkozó törvény 13-ik szakaszának alkalmazását. A koronatanács este 10 óra 40 perckor ért véget és éjjel után adták ki a sajtóközleményt.

Utána Tatarescu lakásán összejártak a kormány tagjai és a mai minisztertanácsn ratifikálják a koronatanácsn hozott határozatokat.

Ugy hírlik, hogy Miklós herceg lemondása után Brosteni birtoka után valószínűleg a Brosteanu nevet veszi fel. Ugyanakkor megszűnnek a következő tisztségei: Hadsereg felügyelő, légügyi vezérfelügyelő és megszűnik a legfőbb nemzetvédelmi tanács tagja is lenni. Szó van arról, hogy hosszabb külföldi utra is megy.

lyét, ugyanakkor azonban olyan felgyelmezetlenséget teremtett, amit már csak egy lépést választ el a nyílt forradalomtól.

Ennek az állításnak alapos voltát min-önesetre alátámasztja az a tény, hogy a baloldali népgyűlések állandó intő mottója a „fegyelem.” Dormoy bel-ügyminiszter ugyszólván minden beszédében hangoztatja, hogy a munkásság kötelessége bebizo-

Ön is meggyőződhet:

kevés pénzért CSAK TIRMAN jó szövetet

posztóáruházában
vehet Str. Regina
Maria No. 26.

nyitani azt, hogy a jelenlegi demokrácia rendszerben tisztelt minden polgár jogát és nem követel maga számára kivételes elbánást.

Mindenen intelem és erőfeszítés mellett is megállapítható, hogy a tömeg és ebben az Action Française szerint a kommunista párt a hibás, nem tud megállni a megindult irányban, állandóan újabb és újabb akciókat sürget és követel, amit a kormány akarva nem akarva teljesíteni kénytelen. Ez az oka a Matin szerint a külpolitikai omállatlanságnak is, pedig a saját kezdeményezésre most, amikor Páris Róma részéről állandóan a leghevesebb támogatások érik, nagyobb szükség van, mint valaha volt.

Tovább támad a Giornale d'Italia (RÓMA.) (Reuter.) Az olasz félhivatalos Giornale d'Italia tegnap ismét vezércikkben támadta a francia és szovjet kormányokat, adatokat sorolva fel azon állításának igazolására, hogy a beavatkozás a kontroll bevezetése óta egyre erősödik. Többek közt megemlíti, hogy

hiteles bizonyítékaik vannak arra nézve, miszerint a baloldali spanyol tengeri haderőket a francia admirális tisztjei vezetik.

Továbbá szóról szóra idézi az Action Française, a Jour és a Gringoire-nak a francia kormányra nézve kompromittáló adatait, többek között, hogy

Barcelonában az utolsó hónapban Marseille és Oranból négy és fél millió kilógram sulyú különböző élelmiszert és hadianyagot szállítottak

A Giornale d'Italia egyre támadóbb hangja nagy megütközést váltott ki a francia közvéleményben, annál is inkább, mert ezt a tenort a többi olasz újság is vette. A Tribuna például így ír: Egyenesen nevetséges a francia kormány tiltakozás az olasz állítások ellen. Erőtlen fogás ez, menekülés a felelősség elől és Olaszországra nézve mindegy, hogy megtörtént-e vagy nem Delbos ur cáfolja meg először a francia sajtót és azután gondoljon Rómára.

Beck látogatása Bécsben (BÉCS.) (Reuter.) A lengyel külügyminiszter Cannes—Varsó-i útját megszakítva, egy napot töltött az osztrák fővárosban, hogy érintkezést keresen a bécsi államférfiakkal. Hosszabban tárgyalt többek között dr. Schmidt külügyi államtitkárral, kit a Ball-platzon keresett fel, majd Schuschnigg kancellárral is találkozott. A megbeszélésekről jelentést nem adott ki.

Francia válasz a német cáfolatra (PÁRIS.) (Reuter.) A német kormány tudvalevőleg igen energikus hangon cáfolta a Berlin—Moszkva közlekedésről elterjedt híreket. A francia sajtó a cáfolat ellenére is fentartja azon állítását, hogy

a közlekedés gondolata mindkét helyen komoly formában felmerült. A Harmadik Birodalomban Ludendorff, a szovjetben pedig Blücher a terv propagálói, tehát kimondottan a katonaság vezetői és teoretikusai, kik az orosz német szövetséget a legkedvezőbb megoldásnak tartják. Ludendorff, a Temps közlése szerint, e véleményét Hitler kancellárnak legutóbbi megbeszélésük alkalmával nyitott ki is fejtette és ugyanakkor ellene nyilatkozott a Berlin Róma szövetkezésnek.

Ugyanezt közli Jean Piot, az ismert nevű francia külpolitikai szakértő, az Oeuvre hasábjain.

Dunavölgyi együttműködési terv A Times prágai levelezője szerint szorosabb Dunavölgyi együttműködési terv kezd kibontakozni. Lehetséges, hogy az olasz-jugoszláv egyezmény és Benes belgrádi látogatása következtében a kisanant államok együttes megállapodás köne a római jegyzőkönyvet aláíró három állammal. A párisi Oeuvre Bucurestiből úgy értesül, hogy Románia tárgyalásokat folytat Olasz-

országgal. Nincs kizárva, hogy az olasz-jugoszláv egyezményhez hasonló olasz-román egyezményt köne.

Nagy politikai tüntetés Zágrábban (ZÁGRÁB.) Tegnap a börtönben meghalt Javor Stefan horvát parasztpárti vezető halálának második évfordulóján a temető előtt

a fasiszta és a horvát nemzeti diákok összevették és hosszú ideig véres harcokat vívtak, melynek számos sebesültje van. Több száz diákot előállítottak.

A rendőrség csak nagy nehezen tudott rendet teremteni.

Rykov és Bucharin száműzetés előtt

(KOVNÓ.) (Reuter.) Az ugynevezett „tisztogatási folyamat“, mely a Moszkvából érkezett hírek szerint minden vonatkozásban megindult, nem kimélte meg a kommunista párt jobboldali ellenzékét és annak vezetőit sem.

A Rykovra és tekintélyére féltékeny vezetők már rég tervezték, hogy leszámolnak vele és ennek tudható be, hogy lassan teljesen megfosztották minden olyan hatás körtől, ahol tevékenységet fejthetett volna ki.

Lenin halála után 10 évig vezetője volt az ugynevezett Politburonak, a leg

felsőbb pártvezetőségi irodának. Innen postaügyi népbiztossá nevezték ki, ahonnan Jagoda távolítottatta el. Bucharin szintén Politbüro tag volt, később a „Prawda“ vezető szerkesztője, majd az Izvesztia írója lett.

Most, amikor Jagodát letartóztatták, Rykov és Bucharin is sorra kerültek. Eljárást ellenük, tekintettel kül és belföldi óriási tekintélyükre, nem indítottak, de ünnepélyesen kizárták őket a kommunista párt kebléből, mivel „alaposan gyanúsíthatók azzal, hogy

Trozkijjal rokonszenveznek.“ A kommunista párt jobboldali ellenzékével minden jel szerint kiméletesebben bántak el, mint Zinovjevvel és ez, amint beavatottak közlik, Vorosiloff kívánsága.

A hadsereg generalissimusa ugyan is arra való hivatkozással, hogy a moszkvai rémperek a külföld nagy mérvű bizalmatlanságát keltik fel vétőt emelt a tovább nyilvános eljárások ellen.

Eszerint valószínű, hogy a kommunizmus e két kipróbált, régi harcosát száműzi csupán, de az sincs kizárva, hogy egy belkormányzati irányváltozás esetén ismét a politika fórumára kerülhetnek.

Oroszul nem tudó katonák őrzik Sztalint

(VARSÓ.) (Reuter.) Moszkvából egyre különösebb hírek érkeznek. A legutóbbi jelentések szerint tegnap a fővárosban 400 GPU tisztviselőt tartóztattak le és

Vorosiloff rendeletére megostromoltak egy GPU laktanyát, ahol mint egy 600 további GPU tag sáncolta el magát. Az ostromot két század katona hajtotta végre egy ezredes vezénylete alatt és a küzdelem során állítólag a GPU tagokat lemészárolták. Magát Sztalint most már nem cseka és a GPU emberei hanem 300 oroszul nem is beszélő kaukázusi katona őrzi, kik nem járnak ki a városba, hanem állandóan a Kremlben tartózkodnak. Ugyancsak Varsóból közlik, hogy az elfogott Jagoda levelet csempészt ki, melyben azzal fenyegeti meg a szovjet intézőbizottságot, hogy elítélése esetén külföldi barátai útján leleplez bizonyos magas személyiségeket.

Élet-halálharc kezdődött a GPU és Vorosiloff között

(KOVNÓ.) (Reuter.) Helsinkiből érkezett jelentés szerint a vörös hadsereg vezetősége és a GPU között a tegnapi elfogatások után élethalálharc kezdődött.

Vorosiloff a látszat kedvéért még ugyan tárgyal Sztalinnal, de a diktátor a valóságban már a hadsereg foglya.

A legutolsó híradás közli, hogy a hadsereg győzelme elvitathatatlan.

amit a legjobban igazol az a tény, hogy a közlekedésügy élére is katonaságot neveztek ki, Holtevszky-t, a vezérkar egyik tisztjét és Vorosiloff bizalmasát. Ugyanakkor a lengyel hírszolgálati iroda azt jelenti, hogy Jagoda sorsa megvan pecsételve, mert csak eszköz volt, akit szükség esetén félre lehet dobni.

Sztalin pedig csak, hogy felszinen tarthassa magát feláldozza egykori barátját.

Vorosiloff különben Sztalin másik bizalmasát, Kaganovicsot is el akarja tenni láb alól, azzal vádolva, hogy a vezetése alatt álló munició gyárak szándékosan rossz anyaggal látták el a vörös hadsereget csak azért, hogy a GPU uralmát biztosíthassák.

Spanyolországban mindkét fél „győzelmesen halad előre“

(HENDAYE.) (Reuter.) A salamanca-i leadó jelentése szerint Mola csapatai a Bilbao és Durango elleni hadműveletek során nagyjelentőségű sikereket arattak, számos tankot, ágyut és gépfegyvert zsákmányoltak és az ellenfélnek nagy veszteségeket okoztak. A legutóbbi napokban a baszkok és asturiai bányászok 1500 halottat, mintegy 4000 sebesültet és 780 foglyat veszítettek. Ugyanakkor Valenciából közlik, hogy a baloldali haderők a Pozoblanco—Cordoba szakaszon tovább nyomulnak előre és megszállták Valsequillo, Blasque, Esparadosa és Castello Blasque helyiségeket, miáltal nagy sikert ért el, mert most olyan területeken állanak, melyek a háború kitörésekor már Franco birtokában voltak.

A Reuter Jelenti:

(GLASGOW.) A skót ipari sztrájk egyre terjed. A legutóbbi hírek szerint a bányaművek gépészei és technikai munkásai is csatlakoztak a mozgalomhoz és május 8-ra általános sztrájkot mondtak ki arra az esetre, ha követeléseiket nem teljesítik. Tegnap különben a John Brown-féle hajógyárban Clydeben is beszüntették a munkát. Itt mintegy ezer munkás sztrájkol.

(PÁRIS.) A világkiállítás területén dolgozó mintegy 20 ezer munkás követeli, hogy a kormány adjon biztosítékot arra nézve, miszerint őket az építkezések befejezése után is foglalkoztatni fogja, ellenkező esetben sztrájkba lépnek. Dormoy belügyminiszter a küldöttségnek kijelentette, hogy a kormány szükség munkákra nagy összeget bocsájtott a belügy rendelkezésére és így a 20 ezer munkás további foglalkoztatása biztosítva van.

(AMSTERDAM.) Aláírták a francia Indokina és holland India közötti kereskedelmi szerződést.

(BÉCS.) Az államfő kihallgatáson fogadta a Bécsben időző francia parlamenti képviselő csoport vezetőjét, Louis Marint, továbbá Joseph Denaist és André Baudot.

(GENE.) Az Eauxvivesi borzalmas jöbőházi katasztrófa okát megállapítani még mindig nem sikerült. A vizsgálat szerint az ötemeletes ház levegőbe repülésének körülményei, tekintettel arra, hogy az a fodrászműhely, ahonnan az explózió kiindult, elpusztult, továbbá, hogy a fodrászmester, egy segédje, felesége és gyermeke mind meghaltak, felderítetlenek maradnak.

(VARSÓ.) A légvonalban 3176 kilométer kitévő Helsinkifors—Jeruzsálemi légi járatot ünnepélyesen megnyitották. A járat állomásai lesznek Tallin, Riga, Varsó, Lodz, Cernauti, Bucuresti, Szófia és Athén.

(LONDON.) Az „isteni szél“ nevű japán repülőgép tegnap megérkezett a croydoni repülőtérre. A Tokió—Londoni utat nagyszerű rekord, 94 óra alatt tette meg.

(BERLIN.) Blomberg tábornagya és Göring miniszterelnök születésnapja alkalmából táviratilag üdvözölték Ludendorffot.

(MILÁNÓ.) Dr. Ley német birodalmi miniszter Milánóba érkezett, hol ünnepélyesen fogadták.

(HAGA.) Vilma holland királynő vét, Bernát herceget, kinevezte az államtanács tagjává.

(WASHINGTON.) Roosevelt elnök tegnapi beszédében ellenezte az aranyvásárlási árának erőszakos mérséklését.

(BÉCS.) Dr. Rotter követségi tanácsos az olasz kormány engedélyével abessziniai tanulmányutra indult.

(RÓMA.) A Duce tegnap fogadta a Lausannei egyetem küldöttségét, mely diszdisktori oklevelet nyújtott át neki.

(BÉCS.) A nemzetközi szálloda és vendéglátási kongresszus e hó 20-án ül össze. A résztvevők a tanácskozás után 2 napra Budapestre is ellátogatnak.

(PÁRIS.) A jobboldali lapok közlése szerint a 40 órás munkahét bevezetése következtében az élelmiszerek ára 20, a ruházati cikkeké 40 százalékkal emelkedett.

(OTTAWA.) A General Motors Corporation munkásainak sztrájkját kommunista agitáció okozta.

(LONDON.) A napokban új rádióleadó kezdte meg működését Spanyolországban, mely tegnap olasz nyelvű beszélgetést közölt. A beszélgetés végén az olasz önkéntes, aki előadást tartott, a következőket mondotta: Egy szerű szicíliai ember vagyok, de kijelentem, hogy amit elmondottam, azt fenyegetésre tettem és szóról-szóra beismert hazugság. E szavak után 2 jóvets hallatszott és az adás megszűnt.

**Jöjjön velünk
a román—csehszlovák mérkőzésre**

Indulás Clujról 17-én este 8 óra 25 perckor. — Visszaindulás Bucurestiből 18-án este 8 óra 45 perckor. — Siessen jelentkezni! Tour-retour

595 Lei.

Ezenkívül minden hétfőn este 9.18 órakor jöhet külön Pullmann kocsiban Bucurestibe, visszaindulás csütörtökön este 10.10 órakor

III. oszt. 750., II. oszt. 1100 Lei

„AGIMEX“ iroda CLUJ, **P. Unirii 3.** TELEFON No.: 2-29.

Az egyetlen út

A romániai magyarok összetartásának fontosságáról beszélt dr. Gyulai János tagozati elnök, a Magyar Párt Timisoara-gyárvárosi csoportjának közgyűlésén. Valóban, a kisebbségi sors útját járó magyarok számára semmi sem lehet olyan fontos, minthogy összetartsanak! Ne híz idők nehéz terheit hurocljuk mindannyian vállainkon. Kitél várunk könnyebbiséget, kihez forduljunk segítségért, ha mi magunk nem könnyítünk egymás terhein? Békésebb és nyugalmasabb légkörben természetesen más a színe a politikának, mint korszakfordulók és átmeneti időszakok idején. Amli normális viszonyok között magától értetődőnek tarthatunk, az végzetes ellentmondást jelenthet a mostanihoz hasonló bajterhes helyzetekben. Összetartás, összetartás és újra csak összetartás az egyetlen lehetőség, a mely kisebbségi nemzeteket megóvhat a teljes elmerüléstől!

Igen ám: de összetartás csak úgy képzelhető el egy nép keretei között, ha leomlanak azok a választó falak, amelyek a különböző osztályokat és gazdasági érdekeltségeket elválasztják egymástól. Egy államalkotó többségi nép életében egészen természetesnek látszik, ha a különböző rétegek valamennyire elkülönülnek. Viszont a kisebbségi sorsot hordozó nemzetek esetében természetellenes ez a jelenség. A közös sors vállalását csak úgy követelhetjük meg bárkiktől, ha áthidaljuk a régi ellentéteket és vaskapcsokkal fűzzük egymáshoz nemcsak a különböző osztályokat, de a különböző egyedeket is. Lám, a Timisoara-gyárvárosi magyarpárti tagozat közgyűlésén leginkább munkások vettek részt. Egyszerű ipari munkások, akik azonban úgy találták, hogy az új idők új arcúata arra készíteti őket, hogy kihangsúlyozottan tegyenek hitet magyar nemzetiségük mellett. Amikor ilyen szívet és lelket derítő jelenséget tapasztalunk, akkor igazán el kell némulni minden vizsgálónak és minden bizalmatlanságnak. A legjobbbbisemű okokból támasztott ellentétek is végzetes következményekkel járhatnak a magyarság egyetemes érdekeire! Megértéssel és türelemmel kell egymással szemben a jelenségeket vizsgálnunk és kerülni kell az olyan lehetőségeket, amelyek vizsgálóra vezethetnek.

Vezetésre hivatottaknak az legyen a legfőbb gondjuk, hogy elnémissák kiegyenlitsék az ellentéteket. Vannak időszakok, amikor egy-egy vezér rátermettségétől függ a köréje csoportosuló nép jelene és jövője. Tagadhatatlan, hogy nehéz munkára vállalkoznak vezéreink. Minden tiszteletet és megbecsülést megérdemelnék ők, mert a munkájuk legfőbb részét háládatlan. Amint számos példa bizonyítja: sokszor bizalmatlanság és gáncsvetés a részük. De a hivatottaknak, a kiválasztottaknak nem szabad elcsüggedniök. Miltiades és Aristides tündöklő példája lebegjen lelki szemek előtt, akik minden sérelem és bántalom ellenére újra meg újra oda álltak népük élére, ha a sorsközösség úgy kívánta ezt tőlük!

A vezéreknél azonban a többiek között arra is figyelemmel kell lenni, hogy saját népük és az államalkotó többségi nemzet között mennyi melegebbé egyengessék a kapcsolatokat. Lám: a határon túl is arra törekszik egy komoly államférfi, hogy románok és magyarok között hidat verhessen. Annál inkább kötelessége ez a határokon belül élő magyar nép vezetőinek!



Nagy költséggel újra kibővítik a sétatéri tavat

(CLUJ.) Ujra bővítik a sétatéri tavat. — Talán nincs elé férőhely a békák-nak? — kérdi erre a városi polgár tisztelettel és alázattal, — minek a sok költség?

A városházán adják meg a kérdésre a választ.

A sétatéri tó kibővítésére sportszempontról van szükség. A téli korcsolyaszezon idején hosszutávu versenyeket nem lehet rendezni a sétatéri tavon, mert a pálya hossza nem elégséges, valamint kanyarutai nagyon élesek, úgy, hogy versenyzők szempontjából veszélyt jelentenek. Öt évvel ezelőtt, amikor első ízben végezték a tó kibővítését nagy költséggel, nem jártak elég körültekintéssel és most újabb bővítésre van szükség. A tó a tervek szerint körülbelül tíz méterrel lesz hosszabb, szélességében pedig a régi ki-oszk épületéig fog terjedni, úgyhogy a tóparti sétány is eltűnik. A partot betontöltéssel építik ki, hogy tetszetősebb legyen. A város vezetőségének sokba kerül a kibővítés, de reméli, hogy a korcsolyázóidény idegenforgalma révén a befektetett összeg megtérül. Kérdés.

Május-juniusban lesz városunkban az országos kereskedő - kongresszus?

A Kereskedő Tanács május 16-án tartja meg tisztújító közgyűlését — Megkísérli orvosoltatni a kereskedők sérelmeit Sfatul Negustoresc

(CLUJ.) A cluji Sfatul Negustoresc (Kereskedő Tanács) választmánya április 8-án este Comsa Ionel szenátor előnökletével ülést tartott, amelyen a helyi kereskedelmi élet hivatott képviselői nagy számban jelentek meg. A választmány részletesen foglalkozott a már régóta tervezett országos kereskedőkongresszus megrendezésének kérdésével és úgy döntött, hogy a Sfatul központjával és többi kerületi szerveivel létesítendő megállapodás után — valószínűleg május hó végén, vagy június elején — Clujon rendezik meg az országos kereskedőkongresszust.

A Kereskedő Tanács vezetősége máris megtette a szükséges lépéseket, hogy az országos kereskedőkongresszus résztvevői 50 százalékos vasúti kedvezményt kapjanak a CFR összes vonalain. Az országos kereskedő-gyűléssel kapcsolatosan nyitja meg a cluji kereskedelmi és iparkamara állandó jellegű ipari kiállítását.

Ugy az országos kereskedőkongresszuson, mint az ipari kiállítás ünnepélyes megnyitásán megjelenik a szakkormány hivatalos képviselője is, az ipar- és kereskedelemügyi miniszter.

Romanovici Grigore főtitkár beszámolt a választmánynak a craiovi Sfatul

kerület március végén tartott ünnepségéről, amelyen

a 60-ik életévüket betöltött kereskedőket részesítették meleg ünnepségekben

és több osztály zászlóját szentelték fel. A kereskedők könyvvezetési kötelezettségével kapcsolatosan — tekintettel a közeledő április 15-iki határidőre és a jogi szempontból még mindig tisztázatlan helyzetre, —

a választmány felkérte Comsa Ionel szenátort, a helyi Sfatul elnökét, hogy járjon közbe a pénzügyminisztériumban és elsősorban a kiskereskedők könyvvezetési kötelezettségének megszüntetését szorgalmazza.

Comsa elnök kérni fogja a fűszerkereskedők mentesítését a lisztkönyv vezetésének kötelezettsége alól és a hangjegyzetek magas vámjának leszállítását. Ismertetni fogja az elnök a szakminiszterekkel a kereskedőknek a repülőbéllyeg alkalmazásával kapcsolatos azon sérelmeit is, amelyeket az új, módosított törvény sem tudott teljesen megszüntetni.

A választmány több, a kereskedelmi élettel szoros összefüggésben levő kérdés letárgyalása után Konkoly István javaslatára elhatározta, hogy a keres-

kedőknek a járdatisztítással kapcsolatos sérelme sürgős orvoslását fogja kérni Cluj város polgármesterétől.

Végül a választmány elhatározta, hogy

az egyesület rendes évi közgyűlését május 16-án délelőtt 10 órakor tartja meg,

a Sfatul közgyűlésének befejezése után pedig az új alapokra fektetendő

Kereskedők Ünségélyző Egyesülete tartja meg közgyűlését.

Élet és halál

heii krónikája

(CLUJ.) A város egy heti (április 3-10) népmozgalmi adatai az anyakönyv tükrében.

Házasságot kötött: 17 pár.

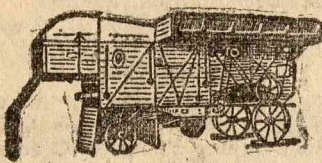
Született: Fodor Gábor róm. kath. Vele Mária gör. kat. Szabó Mihály ref. Maronon Edit unit. Radu Zamfira gör. kat. Robos Anastasia gör. kat. Begdisan Gyula róm. kath. Bogdan Dumitru gör. kat. Capusan Margareta ort. Berkovits Tetitia izr. Paier Imre róm. kath. Czako Iolya ref. Jelezan Valeria gör. kat. Malcovan Vasile gör. kat. Chinteanu Doina ort. Dragomir Cornelia gör. kat. Dragomir Viorica gör. kat. Deák István ref. Ravai Nagy László róm. kath. Skarhák Mária róm. kath. Nagy László ref. Széles Rózália ref. Schuller Erzsébet ref. Fodor Mária ort. Mócsi Lili ref. Mócsi Éva ref. Tordai Ferenc ref. Crisan Viorel gör. kat. Adler Rózália izr. Erdős Tibor izr. Popper Ariana gör. kat. Rosenfeld Viorica izr. Schesttyen Tibor ref. Bortos Doina ort. Daskal Zoltán izr. Jecan Stefan gör. kat. Viski Rózália róm. kath. Szőke István ref. Necula Marius ort. Nagy Ágnes ref. Poila Juliu gör. kat. Chioreanu Maria gör. kat. Nagy Károly ref. György Edit ref. Ioan Cornel adventista. Stern György izr. Pop Mican Maria gör. kat. David Gheorghe ort. Jepure Ileana gör. kat. Klein György izr. Morariu Simion gör. kat.

Meghalt: Vass Adolf 31 éves róm. kath. Kálmán Sándor 55 éves ref. Váriné Schull Mária 75 éves izr. Chiorean Vasile 29 éves gör. kat. Varga Petre 10 napos gör. kat. Martonos Edit 1 napos unit. Laba Teodor 69 éves gör. kat. Georgescu Dumitru 31 éves ort. Calbajos Nicolae 8 hónapos gör. kat. Neagotáné Jacob Eva 36 éves gör. kat. Szabó Mihály 48 éves ref. Vele Mária 1 napos gör. kat. Skvarnicki Miksa 37 éves róm. kath. Rusurá Potfalean Maria 84 éves gör. kath. Beros György 1 éves róm. kath. Rodonyi Antal 37 éves luth. Fülöp Viktoria 24 éves róm. kath. Sajovits Magda 14 éves izr. Hatházi Samu 61 éves ref. Tojáné Varga Eszter 57 éves ref. Campeană Pop Florea 63 éves gör. kat. Vig Dániel 12 napos ref. Bagyujré Zamfer Anna 68 éves róm. kath. Cyrgy Edit 2 napos ref. Ursut Cheorghe 59 éves gör. kat. Munteanu Susana 74 éves ort. Csianné Farkas Julianna 69 éves róm. kath. Kiss Sándor 23 éves róm. kath. Sebestyén István 21 éves ref.

— Az UGIR akciója az állomási tarifák fentartásáért. Az UGIR akcióit indított a március elsején lejáró CFR állomási tarifák további fentartása érdekében.

— Jön a névtörvény. Bucurestii jelentés szerint most készül a névtörvényre vonatkozó végrehajtási utasítás, amely a névhasználás kérdését lesz hivatva megfelelően rendezni.

— Április 14-én hirdeti a Semmitőszék ítéletét a Tischler-perben. A Semmitőszék II. szekciója április 14-én hirdeti ki ítéletét az emlékezetes Tischler-perben, amelyben a mőcök vezetői indítottak keresetet a tragikus véget ért földbirtokos, illetve Popescu—Pera földművelésügyi vezérfelügyelő ellen.



HOFHERR-SCHRANTZ-CLAYTON-SCHUTTLEWORTH
R. T. BUDAPEST

„HSCS” műersolajtraktorok,
„SUPERIOR” acélvázás cséplőgépek,
purifikátorok,

VETŐGÉPEK, valamint az összes egyéb mezőgazdasági gépek legteljesebb kivitelben. Felvilágosítást nyújt:

Turnătorie de Fier și Fabrica de Mașini
din Cluj S. A.

Sectia: Mașini Agricole Cluj, Calea Regele Ferdinand 62.— (Telefon: 2—92.)

Bélyegtarifa

1937 április hó 2-ig módosítva ügyvédeknek, kereskedőknek 20 lejért beszerezhető

BOROS papir-kereskedésben

SZINHAZ**DAVILA SZINHAZ HETI MÜSORA**

Szombat 9: Házasság mutyiban. (Rendes bérlet.)

Vasárnap d. e. 11: Tatárjárás. Hetényi Elemér és a studio növendékeinek előadása, olcsó helyárral.

Vasárnap d. u. 3: Meseáruház. (A játék ciklusban utoljára. Olcsó helyárral.)

Vasárnap d. u. 6: Házasság mutyiban. (Harmadszor. Az operettegyüttes bucsuja turnéja előtt.)

Vasárnap este 9: Özönvíz előtt. (Nagy István életképe 3 felvonásban. A Szépművéses Céh és a színház drámapályázatán kiírt színmű-ös bemutatása. Fényes Alice, Báza Eva, Kőszegi Margit, Czopán Flóri, Felszeghy Mária, Tompa Sándor, Borovszky Oszkár, Nagy István, Csóka József a főszerepekben. Rendező: Tóth Elek. Premier bérlet 29.)

Hétfő d. u. 5: Hulló falevél. (Zerkovitz Béla új, óriási sikert aratott revü-operettje, olcsó helyárral.)

Hétfő fél 9: Özönvíz előtt. (Rendes bérlet. A társulat bucsuja turnéja előtt.)

A ROMÁN OPERA MÜSORA:

Vasárnap, április 11: (matiné) Cérevics.

Hétfő, április 12: Cigánybáró Vergi Pallada szoprán-énekesnővel.

Szerda, április 14: Babatündér és balett egyveleg.

Péntek, április 16: Aida. (Krassova szopránnal a prágai nemzeti opera tagjával.)

MOZI**CAPITOL MOZGÓ MÜSORA:**

Szombat, vasárnap: Intermezzo. Ének, zenés kalandfilm Fősz.: Tressi Rudolph, a „Theater an der Wien” dédelgetett primadonnája és Schönhals Albert.

EDISON MOZGÓ MÜSORA:

16 műsor. Román és magyar feliratokkal I. Diadalmas ifjúság. Cecil B. Mille filmremeke a modern diák-életből. Judith Allen, Richard Cromwell, Charles Bickford. II. Valcer hercegnő. Vig operette. Janette Gaynor, Henry Garat. Helyárak: 10 és 15 lej. Kezdet: 3, 6, 9.

MUNKAS-MOZGÓ MÜSORA:

Szombaton, vasárnap utoljára. I. Krisztina királynő. Dráma. Fősz.: Greta Garbo. — II. Vigözvegy. Teljesen új copia. Fősz.: Maurice Chevalier és Jeanette MacDonald. Román, magyar felirat. — Hétfőn új műsor. I. Maleket elrabolták a gangszterek. II. Ezt a férfit akarom.

ROYAL MOZGÓ MÜSORA:

Szombat, vasárnap: A kis hercegnő. — Shirley Templevel. Vasárnap délelőtt 11 órakor: Matiné. Kacagó tarka tavasz. 1 és 12 lej. helyárral.

SELECT-MOZGÓ MÜSORA:

Szombat, vasárnap, hétfő, kedd. Tarzan fogságban. Tarzan legújabb izgalmas kalandjai az afrikai őserdőkben. Főszerepben: Johnny Weissmüller és Maureen O'Sullivan.

URANIA MOZGÓ MÜSORA:

Szombat, vasárnap, hétfő, kedd. Primadonna férje. Lily Pons, a Metropolitan Opera világhírű koloratúrekesnőjének gyönyörű filme. Zenéjét szerezte: J. Kern.

O A cluj Kolping Legényegylet kirándulási. Vasárnap, április 11-én a Kolping Legényegylet gyalogos kirándulást rendez. Utirány: Baciú torok, Făthori heg., Csígsadomb, Szt. Pál-tető, Róia gerinc, Cluj. Vasárnap reggel 8 órakor szentmise hallgatás a Szent Mihály templomban, fél 9 órakor gyülekezés az Egyetben (Str. Baron L. Pop 3.) és indulás. Vendégeket szívesen látnak.

O Az Aurora Turista Egyesület f. hó 11-én, vasárnap gyalogos kirándulást rendez Fagat, Micus utiránnyal. Indulás reggel fél 9 órakor. A vezetőség többek érdekfeszítésére közli, hogy a román hűvöi ünnepeken a Lacul Ghilicsohoz és Savatara rendez kirándulást kényelmes autóbusszal. A kirándulásra jelentkezni lehet Str. N. Jorga 5. sz. alatt

Sport**Nem megy Párisba Románia csapata**

(BUCURESTI.) A francia és román labdarúgó szövetségek teleföntárgyalásai arra vonatkoztak, hogy a román csapat vasárnap Párisban játsszon, az éj folyamán meghiusultak, mert a franciák nem voltak hajlandók megadni a kért két millió lejt. Vasárnap így az A-liga rendez

programját bonyolították le. Római jelentés szerint — mint már megírtuk — az olaszok lemondásának igazi oka az, hogy a párisi rendőrfőnökség úgy nyilatkozott, hogy nem áll módjában megakadályozni a mérkőzésen az olaszellenes tüntetést.

Az egyetemi csapat a győzelem reményében veszi fel a harcot a CAO ellen

(CLUJ.) Városunk vasárnapi sportprogramján a CAO—Universitatea mérkőzés a legnagyobb eseménye. A küzdelem nagyon izgalmasnak ígérkezik, miután mindkét csapat a kiesési zónában 13—13 ponttal áll. Amelyik győz, az végleg megszabadul a kiesők csoportjából. Az U nagyon ambicionálja a győzelmet, miután négy év óta, a Nemzeti Bajnokság fennállása óta még egyszer sem tudta legyőzni a CAO-t.

Az oradeai csapatot Blum Zoltán, a Ferencváros szabadságon levő edzője ké-

sztítette elő az U elleni mérkőzésre, mely a következő összeállításban jön át Clujra: Dávid, Zuckermann — Sarkadi, Krausz — Juhász — Feuerstein, Geczó — Kovács — Bodola — Borbély — Haláti.

Az U összeállítása a következő: Sepsi, Borgea — Jancovici, Putnic — Gain — Dávid, Beutea — Paunescu — Szaniszló — Ploesteanu — Draga.

A mérkőzés pontban fél 5 órakor kezdődik Tica Iliescu fővárosi bíró vezetésével.

Szombaton este érkezik a timisoarai C. F. R. birkózócsapata Clujra

(CLUJ.) Városszerte nagy érdeklődés előzi meg a vasárnap délelőtt megrendezésre kerülő CSMC—CFR bajnoki birkózó csapatversenyt, amely egyben első hivatalos találkozója lesz a két nagyvívű egyesületnek. A verseny kimenetelét a szövetség központi vezetősége is élénk figyelemmel kíséri, mert itt fog eldőlni az s, hogy a timisoarai csapatnak az oradeai Stăruinfa elleni győzelme reális volt-e, vagy sem. A vasutascapat, amelyet jogilag illetnek a „bajnokok csapata” névvel, mert szinte minden egyes tagja bajnokságot nyert, szeretné megismételni legutóbbi győzelmét, viszont a cluji munkások együttese éppen ezen a mérkőzésen akarja begazolni, hogy jogosan sorozták a hazai legjobbak együttese közé. Mivel ennek a mérkőzésnek a bajnokság további sorsára is nagy kihatása van, a Birkózószövetség a pártatlan és szakzerű bíráskodás biztosítására az ország egyik legkiválóbb birkózószakemberét, az oradeai Mannsberger Gusztávot kérte fel, akinek személye teljes biztositék arra, hogy a versenyeken a sportszerűséget és pártatlansá-

got teljes mértékben be fogják tartani egyébként a Szövetséget hivatalosan dr. Muica oan cluji iparkamarai titkár, a birkózósport lelkes híve, fogja képviselni.

A timisoarai vendégcsapat ma este 9 órakor érkezik a gyorsvonattal. Fogadására megjelennek a CSMC vezetőségi tagjai és nagy számban a sportolók is. A vendégek teljesen pihenten akarnak kiállani a nagy küzdelemre és éppen ezért egy munkanapjukat is feláldozták.

A hivatalos bajnoki küzdelmeken felül a rendező-egyesület barátságos jellegű bemutatómérkőzéseket is programba iktatott, így tehát a sportkedvelő közönségnek alkalma lesz a hét versenyszámon kívül kihívásos mérkőzésekben is gyönyörködni.

A versenyek vasárnap délelőtt pontosan 10 órakor kezdődnek az Építőmunkás Otthon mozhelyiségében. A nagy érdeklődésre való tekintettel kívánatos, hogy a közönség jó előre gondoskodjék előre megfelelő ülőhelyről.

Véglegesen összeállították a Svájc elleni magyar csapatot

(BUDAPEST.) A vasárnap Baselben Svájc ellen játszó magyar válogatott csapatot véglegesen a következőképpen állították össze:

Szabó, Futó — Biró, Szalay — Szűcs — Dudás, Kocsis — Kállai — Sárosi dr. — Zsengeller — Titkos.

Az Európa-kupaért menő mérkőzést Langenus belga bíró vezeti.

Díjtalan tanfolyamokat rendez a Jiu-Jitsu Club

(CLUJ.) Hirt adtunk arról, hogy városunkban megalakult az országban első Jiu-Jitsu klub, mely máris nagy sikerrel népszerűsíti a japán önvédelmi rendszereket. A klub vezetősége most a még nagyobb propaganda érdekében elhatározta, hogy felnöttek részére díjtalan tanfolyamot rendez, melynek előadásait és gyakorlati óráit minden csütörtökön este 6—7 órák között Andrei Chinchin tanár, a különleges tanfolyamot pedig minden héten hétfőn este 6—8 órák között a dr. C. Angheliescu gimnázium tornatermében (Str. I. C. Bratianu) tartja meg P. Drăgoiu tanár. Reméljük, hogy a város sportkedvelő közönsége a saját érdekében is felhasználja a kedvező alkalmat és tömegesen fog jelentkezni a tanfolyamokra. Jelentkezni a klubhelyiségben (Str. Memorandului 21.) lehet naponként este 6—7 órák között.

(KRAKÓ.) A budapesti BSE vízipótcsapata Krakó válogatottját 14:2 (7:0) arányban győzte le

FRANCIA ELLENLÉPÉS. Párisból jelentik: A Francia Kosárlabda Szövetség úiratot kapott a nemzeti testnevelésügyi tanácstól, amely megtiltja, hogy a kosárlabdaegyesüts, amelynek Romában kellett volna egy mérkőzést lejátszania, elutazzon.

Vasárnap délelőtt 11 órakor az UEC a Ceramica ellen játszik a C-ligaért. Az ősszel a Ceramica győzött 3:2-re, míg most a Villamosmű csapata revánsra készül a bistrítai csapat ellen. A mérkőzést Raab vezeti.

A Victoria a ma reggeli Rapiddal elutazott Bucurestibe a Venus elleni mérkőzésére. A sérült Munteanu helyett Takács és Muresan ifjúsági játékosokat vitte le Pojár edző, aki majd ott dönt, hogy kettőjük közül ki fog játszani a jobb összekötő posztján.

Az Universitatea vezetősége felhívja az alábbi ifjúsági játékosokat, hogy az Unirea elleni ifjúsági döntő mérkőzésen pontosan 2 órakor jelenjenek meg a sporttelepen: Schramer, Adorján, Medrea I., Petrescu, Joga, Tataru, Medrea II., Fogărasanu, Coman, Biró, Medrea III., IV. és V.

A Nemzeti Bajnokság vasárnapi fordulóján Aradon az AMEFA a Gloriával, Timisoaran a Ripensia a Rapiddal, Oradean a Crisana a Chinezul ellen játszik. A fővárosban ma délután játszik le a Juventus—Unirea Tricolor mérkőzést.

Felfüggesztett sportegyesületek. A labdarúgó szövetség a szövetségi díjak megnevezése miatt felfüggesztette Sporting Chisinau, DVA Galati, Franco Románá Braila, Soimii Sibiu, Stăruinta Oradea, CAMT Timisoara és Crai Iovan Craiova játékjogát.

Az Unirea sportegyesület szombaton, 1. hó 10-én este 9 órakor rendkívüli gyűlést tart, a Str. Regele Carol II. No 14. szám alatti Weipert-féle helyiségben, amelyre az elnökség ezúttal hívja meg az összes tagokat. Napirenden az elnök és a titkár lemondása.

(CLUJ.) Az Universitatea vezetősége május 1. és 3-ik napjaira két mérkőzésre meghívta Clujra a Bucurestiben kitűnően szereplő Phobus csapatát. A tárgyalások még folynak.

A Haggibbor hírei

A Haggibbor turisztikai szakosztálya vasárnap, f. hó 11-én fél kilenc órai indulással gyalogturát rendez Kányakő—Csigadomb—Bácsatorok utvonallal. Vendégeket szívesen lát a vezetőség. A Haggibbor felkéri összes tagjait, hogy minél számosabban vegyenek részt a turán. Indulás a klubhelyiség elől Str. Memorandului és Str. Ratiu sarok.

A Haggibbor uszókaszakosztályának vezetősége felhívja összes tagjai figyelmét arra, hogy vasárnap f. hó 11-én délelőtt pontosan fél tíz órakor legyenek a Thália színház előtt, ahonnan kimennek a Haggibbor pályán tartandó edzésre.

Frakkos banditák

Írta: PONSON du TERRAIL

Mig a testőr visszasietett a bálterem a modern IV. Henrik, akit a bál nem érdekelt, lement a lépcsőn. Odabenn a bál hangulata tetőfokára hágott. A testőr megállt egyik négyes körül, amelynek legragyogóbb jelensége egy feltűnően szép fiatal leány volt. „XV Lajos korabeli abbénak öltöztetett fiatalember volt a párja, szemköztje pedig egy udvari apród. Ez az apród volt a keresett Raoul de Nangeal.

A testőr szerelmes, kétségbeesett tiltatást vetett a gyönyörű leányra.

— Istenem! — ha csakugyan meg!

— gondolta keserűen.

A fiatal leány egy fordulónál táncosa vállán keresztül hátratekintett és meglátta a testőrt. Rőzsaszínű arcocskája pillanatra árulón bíborvörösre gyúlt. A négyes éppen véget ért. A testőr titkon intett Nangeal-nak s az abbénak ültözött fiatalembernek. Ez utóbbi helyére vezette a fiatal leányt és visszasietett a testőrhöz.

— Mi baj? — mi történt?

— Szükségem van rád. Most, e pillanatban.

— Megörültél?

— Nem. Csak szerencsétlen vagyok.

— a testőr közel hajolt az abéhoz: — Visszajöttél!

Az abbé hátrahökken:

— Gontran marquis? —

— Igen.

— Rettenetes!

— Meg fogom ölni, — mormogta a testőr.

— Mondom, hogy megörültél! —

ha megölnöd, Jeanne sohasem lehet a feleséged.

— Akkor hát ő fog megölni engem Gyerünk!

— De... hol van?

— Lent vár a kocsijában. Hívd Nangealt. Add át neki ezt a cédulát. Ő küldi. Tudod, hogy Nangeal a legjobb barátja.

Mikor elhaladtak egy csoport előtt, amelynek központjában az előbbi fiatal leány ült, hódolótól körülrajongottan, a testőr sápadt arca egy árnyalattal még jobban elsápadt. A szomszédos teremben ráakadtak Raoul de Nangeal-ra, aki csak egy pillantást vetett az átnyújtott papírra és szó nélkül csatlakozott hozzájuk.

— Tudtam, hogy a marquis vissza fog jönni, — sugta kimenet az abbé a testőr fülébe, — siettetned kellett volna a házasságodat. Megelőznöd a visszaszajottét. Most már késő. Meg kell verkedned.

Raoul de Nangeal melegen megölelte a nagy uti batárban várakozó marquist, aki ezalatt ismét felkapcsolta farkete bársony félálarcát. A marquis viszonozta a baráti üdvözlést, majd az abbéhoz fordult:

(Folytatiuk.)

A kisipar korszerű fellettségének demonstrálása a budapesti Nemzetközi Vásáron

(Bucurestii tudósítónktól.) Érdekes és szerfelett figyelemreméltó híreket kapott a romániai kisiparosok szervezeteinek országos központja, az Uniunea Miciei Industriilor. Arról van szó, hogy az április 30-án kezdődő Budapesti Nemzetközi Vásáron — ebben az évben először — hatalmas propagandát hoztunk a kisipar, illetve, hogy impozáns keretek között demonstrálják a kisipar korszerű fellettségét. A kiállításnak ez a része több csoportra tagozódik. Az exportképes kisipar csoportjában azokat az árucikkeket ismerheti meg az érdeklődő, amely árucikkeket szívesen vásárol a külföld és természetesen azt is, hogy melyik országban milyen kisipari árucikkeknek van piaca. A modern kisipar csoportjában egész sor teljesen berendezett műhelyben mutatják be, hogy a modern kisiparos milyen eszközökkel és milyen gépekkel kénytelen dolgozni, ha azt akarja, hogy áruja minőségben és árban világviszonylatban is versenyképes legyen. A kisipar nyersanyag szükséglete című csoportban mindama nyers-

anyagokat bemutatják, amelyekre bármely iparosnak csak szükséges lehet, de bemutatják azokat a pótlanyagokat is, amelyekkel az egyes nyersanyagok szükség esetén megfelelően pótolhatók. A modern kisiparosnak valóságos nevelő iskolájuk lesz a kiállításnak ez a része és mert megtekintése minden kisiparosra nézve csak tanulságos lehet, mozgalom indult meg, hogy a romániai kisiparosok is minél nagyobb számban tekintsék meg ezt a kiállítást, hogy azután annak nagy tanulságait a maguk és hazájuk javára fordítsák.

A kiállításra való utazást szerfelett megkönnyíti az a körülmény, hogy a CFR a visszautazásra 50 százalékos, a MÁV pedig úgy az oda, mint a visszautazásra is 50—50 százalékos utazási kedvezményt ad a látogatóknak. Az utazási és egyéb kedvezmények igénybevételehez szükséges vásárigazolványok az Európa utazási iroda és a Wagon Lits Cook iroda összes fiókjainál személyenként 120 lejért máris beszerezhetők.

Mennyi adót fizetnek

a kereskedők és iparosok a módosított adótörvény alapján?

(CLUJ.) Az 1937—38. évi költségvetési hiány nagyobb részét a kormány közvetített adókkal fedezte, míg a még fedezetlenül maradt részt a kereskedők iparosok és magánfoglalkozásuk adójának megfelelő emelésével kívánja pótolni. Ezért mellőzte a miniszter a múlt évi adóknak egyszerű előírását, amint ez a kivétellel járó költségek megtakarítása érdekében már többször és a legutolsó évben is megtörtént, hanem az adóknak újból való kivetését tartotta célszerűbbnek.

Az államháztartás mai nehéz helyzetében nem akarunk az újabb adóemelések kihatásával foglalkozni, hanem kizárólag a jelenlegi adózási rend ismerettségére szorítokozunk. Az új pénzügyi évre szóló adók kivétele módosított

adótörvény alapján történik, melynek egyes változtatásai főképp a nagyobb jövedelemmel bíró kiskereskedőket és iparosokat érinti és azonkívül a részvénytársaságok megadóztatására vonatkozólag tartalmaz lényeges változtatásokat.

Az általános adó — „patenta fixa” — Az új módosított törvény elsősorban a „patenta fixa” terjeszti ki. Míg eddig csak 150.000 lej meg nem haladó jövedelemmel bíró kereskedők és iparosok soroztattak a patenta fixa egyes csoportjaiba, a módosított törvény szerint ezen jövedelmi határt 300.000 lejre emelték fel. Az eddigi 10 csoport fenntartása mellett XI. csoportot létesítettek a 150.001—20 ezer lejig, XII. csoport a 200.001—250 ezer lejig és XIII.



București I, Strada Regală No. 11
Timișoara: IV. Str. I. C. Brătianu, 33

SIBIU: H. König, Trei Stejari 14. — BRASOV: H. Walter, Reg. Carol 18.

csoport a 250.001—300 ezer lejig terjedő jövedelemmel bíró kiskereskedők és iparosok részére. A XI. csoportban az államot megillető adó 19 ezer lej, a XII. csoportban 25 ezer lej és a XIII. csoportban 30 ezer lej. Ezen állami adó kiegészítő részét alkotják a különféle adó-pótlékok (adicionális), melyek az

50.000 lej jövedelemnél	1.36 %	680 lej
100.000 lej	2.30 %	2300 lej
150.000 lej	3.15 %	4725 lej
200.000 lej	3.87 %	7750 lej
300.000 lej	6.25 %	18750 lej

és emelkedik a jövedelem 30%-ig.

Az aditionalék, valamint a supra cota kiszámításának alapját képező jövedelmet úgy kapjuk, ha az egyes csoportokra megállapított állami adót tisztelegszorozzuk.

Az aditionalék megyei, községi, iparkamarai, egészségügyi és utadópótlékokból adódnak össze és a folyó évben csak annyiban szenvedtek változást, hogy az 1935. évi törvénnyel létesített egészségügyi adópótlék 2 százalékról 3 százalékra emeltetett.

A patenta fixába tartozó adózik osztályozása annyiban változott, hogy a megyei osztályozó bizottságok megszüntetésével az osztályozást pénzügyi ellenőrök fogják végezni a kereskedelmi és iparkamara kiküldöttjének közreműködésével.

Az ilymódon megállapított adó 3 évre szól és időközben nem változtatható meg.

A patenta fixa táblázat alapján megadott kereskedők és iparosok a komplementáris adó alól mentesek.

Kik a kisiparosok?

Kisiparosok a patenta fixa táblázata alapján adóztatnak meg az egyes adótételeknek 20 százalékkal való csökkentésével. Kisiparosoknak tekintendők azok, akik a forgalmi adótörvény 12. szakaszában írt feltételeknek megfelelnek, vagyis 6 segédnél és 5 lóerőnél több motorikus erőt nem használnak és a munkakamara tagjai.

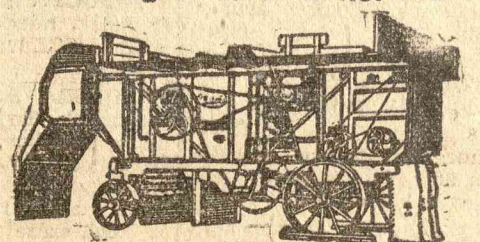
(Befejező közlemény a lapunk következő számában.)

Hofherr-Schrantz-Clayton-Shuttleworth WIEN gazdasági gépgyár

Képviselet:

Emil Blaga S. A. Cluj,

Strada Regele Carol II. No. 27.



Gazdasági gépek és felszerelések. Acél kerekes, legújabb típusú csépiők. Jutányos árak! Kedvező fizetési feltételek!

Saját érdekében kérjen ajánlatot!

APRILIS

APRILIS 15.-én Az ÁLLAMI SORSJÁTÉK II. OSZTÁLYA

Milliók

LAKBER

Ujra meg idejében sorsjegyet vásárolni sorsjegyeket

A házber gondja helyett, milliók perspektívája

Osztályonként kétszáz leivel részt vesz minden HUZÁSON, mindig emelkedő esélyekkel

II. osztály: 16.560 nyermény összesen

36.508.800 LEI

értékben

CSORTOK: 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23

HEDEL, SZOMBAT, VASÁRNAP, HÉTFŐ

Apróhirdetések

LEVELEZÉS

MEGMENTEM elszakadt kiegészítő, molyragott szövet, vászon, mindegyik le selyemanyagokat, butorhuzatok speciális műstap polását jutányosan vállalom Str. Jorga 3. I. emelet 17. —(3285)

FIATAL urinő keresi korrekt uriember ismerettségét román nyelv gyakorlása céljából. Leveleket „Német ellenében” jeligére. —(3863)

FÉRJHEZMENNE középkori uriaszort saját házzal, üzlettel, hozzáillő uriemberhez. Címe: Calea Lungă 17., Fábliánál. —(3858)

52 EVES önálló iparos megismerkedne házasság céljából 45–50 év körüli komoly nővel, lehet vidéki is, kinek némi pénze vagy ingatlanja van. Leveleket kiadókba kérek. „Házam van” jelige. —(3878)

MARY. Ma, szombaton este 7 órakor legyen a megjelölt helyen. B. —(3898)

OLCSÓN és szaktudással fest és vegyileg tisztít Gavallér, Cal. Traian 20. —(3993)

HA szép hullámos haját akar, forduljon az „Edison” fodrászathoz, melyet szakértséggel és garanciával 150 lejűl készíti Str. Motilor 51. —(P 3947)

ADÁS-VÉTEL

ELUTAZÁS miatt átadó egy 3 szobás komfortos lakás a belvárosban, butorpedig olcsón eladó. Cím a kiadókban. —(3896)

ELADÓ 2 francia főző kemma és egy rézsodornyos csukható vasgőz. Ugyanott gyermek mérleg megvételre keresetk Berde 3. —(3395)

ANGORA macskát keresek, lehetőleg fiókát. Cimeket „Angora” a kiadóhivatalba kérek. —(3867)

SÜRGÖSEN eladó házhely Tiszteviselő telepen Marzescu-uton, 21 méter front, új kerítés csatornázott, víz, villany, 100 ezer lejért, 60 ezer készpénz, maradék részletekre. Értekezni Voevodului 3. —(3893)

ELADÓ dió fenyezett kerek asztal 80 átmérőjű, Str. Moldovei 8. asztalosnál. —(3892)

ELADÓ új modern szekrény. Str. Memorandului 3–5. etaj II. ajtó 2. —(3891)

ELADÓ sürgősen olcsón és nagyon jutányos árban 3 szobás telek. Str. Smărdan No 21. Bulgarla vendéglővel szemben. —(3883)

ELADÓ egy szoba konyha speiz verandából álló ház. Str. Sft. Gheorghe 15. Silaghi telep. —(3890)

NAGY szobás nagy telek minden elfogadható ártól eladó. Str. Spinoasă 1. Dombul Rotund felé. —(3885)

1000 NÉGYZETMÉTER házhely eladó. Str. Munteniei 6. Értekezni Str. Grigorescu 1. —(3970)

GYERKKOCSI fehér sport alig használt eladó. Str. Reg. 83. Inf. No 6. —(3883)

AZ UJ sporttelep mellett kettős sarokparcella eladó. Cím: Házfelügyelőnél. Str. Memorandului 11. —(3881)

ROZSAK kétféle törpe, gyönyörű fajok 12 lejért, kajszin és őszi barack különlegességek 10 lejért kaphatók. Lugas szőlőlőkből, fenyő és mindenféle dísznövényekből óriási választék. Torday kertésznél Reg. Caroi 7. —(3880)

JOL berendezett fűszer, liszt, termény, kenyér üzlet május 1-re sürgősen átadó Ugyanott korcsmahelyiség lakással kiadó. Str. Romulus 18. —(3897)

ELADÓ asztali ventilátor, káposztás hordó, nagy főző edények, jégkészítők, befőttes, ugorkás, paradicsomos üvegek Reg. Maria 43. ajtó 6. —(3876)

KIS családi ház sürgősen eladó. Str. Someni 22. —(3899)

STR. BADESCU belváros villanegyedben 1000 négyzetméter házhely gyümölcsös, két ol termő kövel és söderrel vasstrazervekkel, melléképületekkel, víz, villany bevezetve 320.000 lejért eladó alkalmi vétel Str. Maloasă No. 7. Szabónál d. e. 8–10. d. u. 3–4. —(3900)

FENYKÉPEZŐGÉPET. rádiót, modernet megvételre keresek. „Somes” áruház, főposta baloldalt. —(3901)

CSEMEGE üzlet berendezés üveges pult, jégkészítő, külön-külön is jutányos áron eladó. Memorandului 15., balra 2-ik ajtó, (Kalapszalon). —(3902)

ELADÓ jól bevezetett bodega, étterem forgalmas helyen berendezéssel együtt betegség miatt. Cím a kiadókban. —(3904)

ELADÓK: a Str. Cocosului 8. szám alatt levő 1 szobából álló telek és a Str. Drăgălina 43. alatt levő 1 szoba konyhas lakás nagyon olcsón részletre is, érdeklődni Cal. Lungă 65., vagy a Banca Invătătorilor S. A. Piata Stefan cel Mare 21. sz. alatt. —(3903)

EGY új masszív egyes stráfkocsi eladó, esetleg cserébe is Cal. Traian 62. —(3911)

VESZEK mindenféle férfi és női ruhákat, butorokat, varrógépeket, párnákat, matracokat, paplanokat, evőeszközöket, gyerekkoocsikat. Cal. Motilor 112. jobbra ajtó 3. Dolha. —(3910)

ELADÓ könyvek. Jókai összes művei, Arany János, Tompa összes művei, Mikszát, Gárdonyi, Herczeg könyvek. Cím a kiadókban. —(3912)

ELADÓ kertes modern kényelmes napos szép kis családi ház. Vasuti állomás közelében. Megtekinthető délután 2–5. Cím a kiadókban. —(3913)

VÍZSZIVATTYU villanymotorral, csővezetékek, tartályok, három köválni furó gyári felszerelés eladó. Értekezni P. Mihail Viteazul 34. —(3920)

MODERN gyerekocsi eladó. Értekezni Cipariu 14. —(3951)

ELADÓ modern új konyha berendezés Motilor 58. hátul az udvarban. —(P 3949)

KERTI öntöző gumicsövet veszek Cimet kiadókba „Öntöző” címre. —(P 3949)

AZONNALI VÉTELRE keresek új házat kis kerttel 100–150 ezer leig. Irásbeli ajánlatot kérek Cal. Ferdinand 34. I. em. 9. —(P 3945)

ELADÓ gyermek rézágy szalagarniturn. Str. Văii 5. emelet. —(P 3939)

NAGY főzőkemma jókarban olcsón eladó. Str. Albini 60. —(P 3937)

BUTOROK eladók; ugyanott jólmenő kosztadás átadó. Avram Iancu 18. German. —(P 2966)

KÁROSODÁSSAL is, sürgősen eladó gyönyörű modern ház 2-szer szoba konyha, előszoba, veranda, nagy kerttel. Ugyanott díjazok. Érdeklődni Motilor 53. üzletben. —(P 3935)

EGY jókarban levő mészáros jégsekény eladó. Str. G. Lázár No. 25. —(3921)

HÁZ eladó. Str. V. Turcu 24. Talatura Turcului folytatása. —(3923)

KEVESET használt női Singer varrógép olcsón eladó. Regalá 1. Wexler. —(3926)

VADONATUJ női Singer varrógép olcsón eladó. Reg. Ferdinand 133. —(3925)

JÓKARBAN levő gyermek mély kocsi eladó. Str. Gen. Poetas No 2. —(3930)

EGY jól fekvésű házastelek olcsón eladó. Cal. Reg. Carol 139. Bartha. —(3932)

JÓKARBAN levő biciklit és talyigát keresünk. László, Marechal Foch 87. —(3935)

MÉLY gyermekocsi olcsón eladó. Budai, Deleanu 1. —(3941)

VADÁSZKUTYÁK eladók. Str. Vultur 34. —(3942)

ELADÓ új fűszerüzlet berendezés kitchetokkal, kasszával, fiókos polcokkal komplett. Ugyanott 7 különböző üzleti vasroló eladó. Értekezni Fried, kékes. Reg. Maria 27. —(3943)

SÜRGÖSEN eladó Str. Ragalaban két házhely 1000 és 1200 négyzetméter nagyon előnyös árban. Megbizva Roma iroda, Str. Memorandului 9. —(T 424)

NAGYJÓVÓJÚ parcellák 10.000 lejűl 30.000 lejű kedvező fizetési feltételekkel gyönyörű új két szoba komfortos ház. Fán tátele végén 280 ezerért, kisebb nagyobb házak 75 ezer lejűl 3 millió lejű. Sovatai villa, birtokok, gyümölcsösök eladásával megbizva Roma iroda, Memorandului 9. —(T 425)

ELADÓ orvosnak, ügyvédnek kiválóan alkalmas ház, 4 szoba konyha melléképületekkel. Str. Regala 2-a. Érdeklődni Muresan, C. Victoriei 18. II. —(P 2908)

BUTOROK eladók, ugyanott jólmenő kosztadás átadó. Avram Iancu 13. German. —(P 2966)

ÖNEMET diófa ebédő és más butorok eladók. Gelu 7. —(P 2985)

OLCSÓN eladó házastelek a Bolinteanu és Episcop N. Popea sarkán 5 lakrészrel. Kitiűnő tőkebefektetés. Értekezni, Str. Grigorescu 9. —(P 2988)

ROMÁN külföldi postabélyeg, bélyeg gyűjteményeket veszek legelőnyösebben. Str. David 9. —(P 3003)

VESZÜNK ócska rezet, ócska öntött vasat bármily mennyiségben, Tudor Vladimirescu 12. —(3746)

TOPOLYA hálók, dió telehálók, keményfa hálók, mindenféle butorok olcsón eladók. DECEBAL 3. Használt butorokat veszek. —(3904)

ELADÁSRA AJÁLJUK: kerti fenyők, Bukszusok, Tuják, Bokorrozások a legújabb fajokban, cserepekben gyökerezve, több ezer, Németországából. Belis perenis nagy tövek 20 lei, grenadir nagyvirágú teljes szekfuk tíz nötezer 5 fajban, drabja 3 lei, száza 250 lei, jácintok, tulipánok cserepekbe, azáleák, kameliák, koszoruk csokrok jutányos árban. Str. G. Grigorescu, Szatmári telefon 730. —(T 378)

ELADÓ Berkel mérleg, vasgőz sodronybetéttel, nagy állványos vas mosdó, falitűk, üveges nagy ráma, matrác, 3x2 m. linoleum. Carpatilor 25. —(3578)

ELADÓ gyümölcsös a Brétfűben villasorban. Cím a kiadókban. —(3581)

KIRÁNDULÓ helyen városához közel vendéglő tekepályával, gyümölcsösökkel, biztos megéhetés, családi okok miatt eladó vagy ingatlannal elcserélhető. Str. Clor-Jas 8. —(P 2982)

PONTOS óra- és ékszerjavítások, órák, ékszerek nagy választékban legolcsóbban kaphatók. Auerhan órászület, Regina Maria 51. Royal mozgó mellett. —T 362

SÜRGÖSEN eladó alig használt férfi és női Singer varrógépek. P. Unirii 18, kapu alatt. —(3718)

MEGGYÖZÖDTEM, hogy használt ruhákért legmagasabb árat fizet Hala vechituri. Bizalommal keresse fel Ön is. P. Unirii 18. —(3719)

ELADÓ jókarban levő Central Bobbin varógép. Str. Bratianu 2., földszint jobbra 1. —(3731)

SZIKVIZ gyárhoz felszerelés és szodás üvegek megvételre kerestetnek Cím Nicolau, Victoria 92. —(3732)

HÁZHELY szépen bekerítve eladó. Str. Elisabeta folytatása (Gruia 46) 485 négyzetméter, víz, villany, kanális. Értekezni: Mimosa illatszertár. Piata Mihai Viteazul 17. —(3740)

SÜRGÖSEN eladó egy kisebb házastelek 60 ezer lej a Str. Lungă közelében. Érdeklődni Str. Lungă 2., Vendéglőben. —(3839)

EGY ház gyümölcsösökkel sürgősen eladó Vizvezeték bevezetve. Str. Masiniilor 55. —(3842)

ANTIK ebédőasztal 6 székek eladó Cím a kiadókban. —(3875)

ELADÓ ház kerítéssel Cal. Somen Nagy Gábor tanya. Ára 30.000 lej. Papp Károly újságáros Someni. —(3843)

ELADÓ 5 darab 1x2 rugós ablak roletta s egy 120 perzsaszővőszék, keményfa hengerrel. Cím a kiadókban. —(3844)

ŐZIKE szelid eladó Megtekinthető Str. Grigorescu 43. alatt délutáni órákban. —(3966)

FORGALMAS fűszerüzlet italmérési engedéllyel családi okok miatt azonnal átadó. Leveleket „Fűszerüzlet” jeligére. —(3870)

ELADÓ egy faház 4x5 m. Ugyanott egy gyermekocsi. Cím a kiadókban. —(3865)

FODRÁSZ urak, sürgősen eladó jóformalmu belvárosi női és férfi fodrászüzlet, villany ondoló géppel 10.000 lejért utatás miatt. Értekezni: Str. Rugului 34. balra ajtó 1. —(3861)

Finom kivitelű modern hálók, kombinált szobák eladók. Műasztal: Str. Fr. David 3. —(3864)

BUTORRAKTÁR GEN. POETAS 15. Használt butorokat veszünk és eladunk. Ugyanott bizományt és berakározást vállalunk. —(3863)

KIKÖTŐ városban jólmenő vendéglő átadó. Érdeklődni: Str. Episcop Nic. Ivan 6. —(3871)

MÉLY gyermekocsi eladó Macave 52. —(3851)

ELADÓ alig használt súlyozható Singer varrógép, egy modern nagy csillár, 1 Lumophon rádió 3 plusz 1 es. Str. Tache Jonescu 3. —(3849)

ALLAST KERES

JOBB izr. nő elmenne kisebb zsidó családban, vagy magányos urhoz hávezetőnek. „Megbízható II.” jeligére. —(3726)

NŐI kalap modellt, átalakítást készítenek házhoz megyek Cimeket a kiadókba „Kalap” jeligére. —(3727)

KERESEK egy magányos szerénygényű jobb nőt, ki egy kisebb háztartás önálló vezetését elvállalná Cím a kiadókban. —T 407

ALLAST KAPHAT

MINDENES SZAKÁCSNŐ kerestetik birtokra, nagyon tiszta rendes legyen. Értekezni Str. Regalá 5-a. ház mesternél. —(P 2997)

PERFEKT női fodrász (esetleg nő) azonnalra beléphet Rudolf Carol Alba-Iulia. —T 398

TANULÓ, vagy kifutó leányt felvesz „Sonderling” fűzőszalon, Cal. Regele Ferdinand 3., emelet. —3708

KERESEK finom aljamunkást munkakönyvvél rendelkezőt. Str. Oasanu 31-b. Svájcer János csizmadiamester. —(3841)

JÓLFOZÓ szakácsnőt felveszek Cím a kiadókban. —(3842)

ÜGYES kifutófiu felvétetik. ETNA C Regele Ferdinand 2-a. —(3863)

ÜGYES kiárusítónót keresek kevés kuciával kerthelyiségbe. Cal. Lungă 17. Fábán. —(3840)

VARRÁSBAN gyakorlott nő felvétetik Unió gőzfestőde. Str. Bucovina 32. —(3357)

KIFUTÓFIU felvétetik Unió gőzfestőde Str. Bucovina 32. —(3856)

VEGYI vasalónőket felvesz Unió ruhafestő-vegyszerkészítőgyár, Cluj, Str. Bucovina 32. sz. —(3855)

KÜLÖNFÉLEK

LAKÁST ad orvos takarítás, kiszolgálás ellenében gyermekeknek házaspárnak. Jelenkezni Dr. V.ányinál Memorandului 7–8 között. —(P 2968)

SZABADALMAKAT előkészít, kieszakózi Markó V. mérnök, Cluj, Regele Ferdinand 43. —(3743)

KERTESZETRE alkalmas 640 négyzetméter nagyságú kert bérbeadó. Met for 54. —(T 403)

KIADÓ LAKAS

SZUTERIN szoba konyha kiadó. Cal. Motilor 33., mentőállomás mellett. Értekezni az emeleten. —(T 426)

KIADÓ 2 emeleti balkonos szoba vizkagylóval irodának, rendelőknek, csendes lakónak lorga 21. —(T 414)

KIADÓ 2 SZOBA, KONYHA összkomforttal, új, nagyon napos házban és GARZON LAKÁS modern komforttal. Str. Romei 4. Értekezni: 11–12 óra között. —3589

KIADÓ május 1-re 3 és 4 szobás összkomfortos lakások új házban. Értekezni Str. Gruia 48., vagy Viteazul 23., ügyvédi irodában. —(3596)

STR. MEMORANDULUI 7. négy szobás komfortos lakás május 1-re kiadó. —3630

KIADÓ nagy szoba, nagy konyha, melléképületekkel. Str. Traian 84., első ajtó —3642

KIADÓ május 1-től szoba, konyha új villában. Str. Donat 28-al szemben. —(3677)

KÜLÖNBEJÁRATU napos butorozott szoba május 1-re kiadó Bolinteanu 16. —(P 2963)

KERTESZKEZÉSRE kitűnő 5 holdas terület, őszi traktorszántás, bekerítve, több évre kiadó. Értekezni: Regala 52. Telefon 475. KERTHELYISÉG nyári szonra kiadó ugyanott. —(P 2975)

SOMESANI FÜRDŐNÉL KIADÓ 3 szoba konyha gazdasági épületekkel, olcsó bér Camarannal szemben. —(P 2981)

LAKÁSOK új modern házban 2x2 szoba, 1x4 szobás komfortos, május 1-re kiadó. Ilie Măcelar 20. —(P 3002)

KIADÓ két szoba konyha speiz, Str. Xenopol 15. Érdeklődni: Dr. George Micalea ügyvédi irodájában. Piata Cuza Voda 15-a. —(3758)

KIADÓ egy szoba konyha speiz, Str. Baba Novac 1. —(3759)

ELEGANS hölgyek csak elsőrendű szalonban dolgoztatnak. Saját érdekében keresse fel Czinczárné és Fülöp utjonnan átszervezett francia és angol női divatszalonját. Str. Berde 2., I. em. (Calea Victoria sarok). —(T 396)

OVÁRBAN kisebb fűszerüzlet átadó, vagy a helyiség kiadó. Sigmond S. A. Cluj, P. Unirii 3. —(T 418)

KÉT szoba konyhas stb. komfortos emeleti napos lakás májusra kiadó. Str. Matei 5., portáznál. —(T 419)

KÖZPONTI különbejáratu csinosan butorozott szobába lak. társnót keresek. „Tiszteviselő” jeligére. —(3894)

KÖZPONTI fekvésű kisebb és nagyobb lakások, üzlethelyiségek kiadók május 1-re. Értekezni lehet az Uniótársaság Jóságfelügyelőségénél. Cal. Marechal Foch 12., I. em. 20. —(T 397)

KÜLÖN telken május 1-re kiadó egy kétszobás, konyhas, parkettázott, napos lakás és egyszobás, konyhas szinten napos lakás a Grigorescu negyedben a Turculuion innen. Értekezni András stván, Piata Unirii No. 10. —(3654)

1 NAGY szoba, konyha, speiz és hűtőn egy nagy szoba főzőkemma-cével, speizzal kiadó. Str. Horea 6. —(3836)

KÜLÖNBEJÁRATU kisebb kerti butorozott szoba kiadó. Str. Bălcescu 17. —(3874)

EGY szép nagy szoba kiadó Str. Episcopimeni 9. sz. —(3840)

KIADÓ 2 szoba, előszoba és fürdőszoba Matei Basarabból benyíló új uccában a kétemeletes modern házban május 1-ére. —(3845)

2 PARKETTES napos uccai szoba vizkagylóval május 1-ére kiadó. Romei 1. —(3847)

UJ házban 1 szoba, konyha, fürdőszoba stb. uccai lakás kiadó. Mercur 14-a. sz. —(3847)

KIADÓ olcsón új kertes házban szép nagy szoba előszoba, konyha speiz, melléképületek, kertrésszel. Str. Oasanu 97. Érdeklődni: Rózsa drogeriában. —(3812)

3 ÉS 4 szobás komfortos lakás május 1-re kiadó. Cal. Regele Ferdinand 70. —(3873)

KIADÓ elsőjére egy nagy szoba konyha a vasut közelében. Értekezni Str. Mărășești 40., fűszerüzletben. —(3969)

SZOBA, konyha melléképületekkel 1. apos oldalon azonnalra kiadó Cal. Traian 47. szám. —(3854)

KIADÓ szép nagy szoba konyha melléképületekkel május 1-re. Str. Albinei 34. szám. —(3843)

Bees. 13,2: Lemezek 15. Művész-le-
mek. 21: Gráci hangversenyzenekar 22:
litvánok Európa hangversenye 22 40:
Kivánság-lemezek.

ÁRUSITJÁK A JEGYEKET A DAVILA SZÍNHÁZ

pénztáránál és Piața Unirii kioszkban az



ÁPRILIS 17-IKI SZIGETI

hegedűhangversenyre. Zongoránál:
NIKITA DE MAGALOFF

A Clujmegyei Pénzügyi Tisztviselők Egyesületének közgyűlése. A Clujmegyei Pénzügyi Tisztviselők Egyesülete április 8-án reggel 9 órakor az I. számú adóhivatal helyiségében tartja meg a rendes évi közgyűlést. Munteanu egyesületi elnök elnökletével. A közgyűlésen Dragusin főtitár beszámol az egyesület múltévi működéséről, fővághagyják az 1936. évi december 31-én lezárt mérleget és a felügyelő bizottság jelentésének meghallgatása után az igazgatóságnak megadják a felmentést. Abban az esetben, ha az április 18-ára összehívott közgyűlésen az egyesületi tagok egyharmada nem jelenne meg, az új közgyűlést május 9-én tartják meg, amely a megjelent tagok számára való tekintet nélkül határozatképes lesz.

Meghívó A Cluj-Manasturi Szent József dalárda a leánycsoport közreműködésével a római katolikus főgimnázium dísztermében 1937. április 11-én, vasárnap este 8 órakor előadja jótékony célra a Garconyi Géza: A Bor című örökbecsű színművét, melyre az érdeklődőket ezúton is tisztelettel meghívja a Rendezőség. A műsor megváltása kötelező, mely előre megváltható a dalárda és leánycsoport tagjainál. Délután 3 órakor az ifjúság részére lesz előadás.

Titokzatos éjszakai látogatók a városi téglagyárban. Az éjszaka 2 óra után a városi téglagyár éjjeli őrei arról értesítették távbeszélőn a IV. kerületi rendőrséget, hogy tetten érték két ismeretlen férfit, éppen akkor, amikor nagyobb mennyiségű téglát akartak ellopni. Moldovan ügyeletes őrmester több rendőrrel kiszállt a helyszínre és a két ismeretlen embert előállították a rendőrségre, ahol megállapították, hogy az illetők Udvarhelyi József Chintaului uton és Bálint Árpád Decebal 23. sz. alatt lakó munkásokkal azonosak. A munkások tagadják a vádat, de arról nem tudnak felvilágosítást adni, hogy tulajdonképpen mit kerestek éjszaka a téglagyárban. Kihallgatásuk még folyamatban van.

Házasság mutyiban. Jenei János a színház népszerű bonvivántja, illetve Kóbori-Katz László újságíró ilyen címmel igen mulatságos és bonyodalmas bohózatot írtak. A nem nagyigényű darab arra mindenestre jó, hogy néhány órára vidáman elszórakoztassa és alaposan megnevettesse a közönséget. Schreiber Alajos karmester a fordulatossá és ötletes bohózatához kelleme, fülbemászó és könnyed muzsikát szerzett, amelynek néhány száma, különösen a nápolyi dal, a tangó és a bigin nagy népszerűsége tarthatnak számot. Gróf László rendezése kitűnően szervizolta a darabot, Schreiber pedig nagyszerűen dirigált. Ürmössy Magda, Sándor Stefi, Báza Éva, Miklóssy Margit, Wojticzky Elvira, Czopán Flóri, Bernes Ilona, a szerző, Jenei János, Tompa Sándor, Csóka József, Fülöp Sándor, Stefanidesz Ili, Tebán János jobbnáljobb alakításokkal járultak hozzá a szép közönségsikerhez. Ürmössy Juci és Lukász Bella táncbetétei pedig csak fokozták a pompás sikert. A közönség a kacagtató bohózatot sokat mulatott és az összes szerzőket melegen ünnepelte. (t.)

Középiskolai tanulók fa és virágültetési ünnepsége. Felsőbb rendeltetű minden középiskola osztályonként hat-hat tanulójának, mint az egész országban, úgy Clujon is részt kellett vennie a fa- és virágültetési akcióban. A helyi középiskolák tanulói már reggel 9 órakor Precup főstrájer vezetésével kivonultak az Asachi-uccába, ahol facsemetéket ültettek. A menet élén a 83-as gyalogezred zenekara haladt és a tanulók vidám hangulatban végeztek el nemes szándéku és hasznos munkájukat. A közoktatásügyi miniszter rendelete azt a célt szolgálja, hogy az ifjúsággal megszeretessék a fa- és virág-kultuszt.

Vad harc folyt le Brüsszelben Van Zeeland hivei és a rexisták között

A magyar kiscgazda-párt követeli a titkos választói jog haladéktalan megszavazását — Beck lengyel külügyminiszter Rómába megy fontos tárgyalások lefolytatására

(BUDAPEST.) Darányi miniszterelnök tegnap újabb hosszabb megbeszélést folytatott Eckhardttal, a kiscgazda párt vezetőjével.

Eckhardt, hír szerint, kijelentette, hogy pártja még a nyári szünet előtt kívánja a titkos választói-jog bevezetéséről szóló törvény megszavazását, a szélsőséges izgatások megfékezését és megfelelő társadalmi reformokat.

Másképp pártja a legélesebb harcba kezd a kormány ellen. Maga Eckhardt az újságíróknak kijelentette, hogy a vasárnapi pápai kiscgazda-gyűlésen részletes beszámolót ad a miniszterelnökkel folytatott tárgyalásairól.

Beck újabb ut előtt

(VARSÓ.) Az ABC jelentése szerint Beck lengyel külügyminiszter rövidesen Rómába megy,

ahol Mussolinivel és Cianoval fog fontos tárgyalásokat folytatni.

A bíróság elé

(PARIS.) De la Rocque ezredes, a szocialista párt elnökségével együtt elhatározta, hogy

a bíróság elé viszi a clichy-i véres események ügyét.

Igy akarják megállapítani, hogy a legutóbbi véres incidensek bekövetkezéséért kiket terhel felelősség.

Brüsszel közszól a nagy választásra (BRÜSSZEL.) Pénteken a tőzsde körül

Van Zeeland hivei és a rexista csoportok között vad dulakodás folyt le, amelynek több sebesültje van.

Az ösztökélésnek csak a megerősítéseket kapott rendőrség közbeavatkozása tudott véget vetni. Több rexista-szenátort őrizetbe vettek. A dulakodás során Guena gróf rexista szenátort marxisták megtámadták, mire erős öklöcsapásokkal többeket leterített közülük. Egy másik rexista csoportot Van Zeeland hivei támadtak meg.

A vasárnapi választásokkal kapcsolatos korteshadjárat egyébként tegnap befejeződött.

Van Roby, malinesi érsek közleményt adott ki, amelyben elítélte a rexisták mozgalmát.

Ezt ugyanis nem tartja az egyház és ország érdekében állónak és leszögezi,

hogy világos ezek után, hogy a katolikusoknak kit kell támogatniok.

A herceg-érsek állásfoglalásának alighanem döntő befolyása lesz Van Zeeland győzelme mellett.

A belga lapok szerint a miniszterelnök egyébként a francia-angol-belga egyezményt Belgium semlegessége ügyében csak a választások után teszi közzé, hogy ez a külpolitikai siker ne tünjön fel kortesfogás gyanánt.

Heves harc Madrid körül

(MADRID.) A védelmi bizottság rádió-jelentése szerint

Madrid körül heves harc folyik, amelyben a köztársasági erők játszik a kezdeményező szerepet. A harcokban több fontos hadállást sikerült elvenni a nemzetieknek. A harcokban a repülőgépek is résztvettek. Egy másik szakaszon egy nemzetiek kezén levő házacsoporthoz levegőbe röpítésével a nemzetiek két gyalogos századát semmisítették volna meg.

További jelentések

(AVILA.) (Reuter.) A Guadalajarakaszon a nemzetiek helyreállítva az összeköttetést, mindenütt beásták magukat. A baloldal felhagyva további támadásokkal szintén pozíciójának megerősítésén fáradozik.

(OVIÉDÓ.) (Reuter.) Tegnap teljesen 150 teljesen felfegyverkezett baloldali milicista jelentkezett a nemzetiekkel. A szökevények elmondották, hogy a rossz bánásmód és az élelmiszerhiány kényszerítette őket erre a lépésre.

(HENDAYE.) (Reuter.) A nemzetiek Durango elleni támadásai során elverték Arazobola helységet.

(GIBALTAR.) (Reuter.) Az angol admirális az angol kereskedelmi hajók mozgási szabadságának biztosítására elrendelte, hogy a kíséző hadihajók akadályozása esetén minden további nélkül használják fegyvereiket.

(OVIÉDÓ.) (Reuter.) Franco tábornok rendeletére a nemzeti hajóhad tegnap hevesen bombázta a Lequeito-Bilbao-i szakaszt.

(LONDON.) London város 25 ezer autóbusz vezetője május 1-ére egy hónapos sztrájk kimondását tervezi, ami tekintettel a koronázási ünnepségekre rendkívül kellemetlen helyzetbe hozta a kormányt. Az egyeztető tárgyalások megindultak.

Ma és vasárnap délután hátkor: Házasság mutyiban

Jenei János, Kóbori László és Schreiber Alajos frenetikus sikert aratott operettje, a Házasság mutyiban ma este és vasárnap délután 6 órakor is szerepel a színház műsorán.

Vasárnap délután 3-kor: Meseáruház olcsó helyárrakkal. Hétfőn d. u. 3 órakor: Hulló falevel olcsó helyárrakkal

A szezon két legnagyobb sikerű revüoperettje, a Meseáruház és a Hulló falevel kerül vasárnap és hétfőn délután színpadra ezúttal olcsó helyárrakkal. Ezeknek a revüknek minden eddigi előadását zsufolt nézőtér tápsolta végig, csodálta, könnyen elképzelhető tehát, hogy most amikor először kerülnek színpadra olcsó helyárrakkal, milyen tolongás lesz a jegypénztárnál. Éppen ezért ezekre az előadásokra tanácsos jegyekről előre gondoskodni, hiszen tudvalevő dolog, hogy különösen vasárnap alig lehet az előadás előtt a pénztárnál jegyet kapni. A Hulló falevel hétfő délutáni előadásával egyben az operett-társulat búcsúzik is színeitől közönségétől.

Megérkeztek

porcellán ujdonságaink. Nagy választék márkás dísz tárgyakban, szervizekben s nippelben

„PAX” CLUJ,
CALEA VICTORIEI NO. 6.

— LEGÚJABB SPORTHIREK: Győztek a magyarok az olaszok ellen. Budapesti jelentés szerint a magyar-olasz Tersztyánszky kardvívó-émlékversenyt a magyarok óriási küzdelem után 19:17 arányban megnyerték az olaszokkal szemben. — Budapesti jelentés szerint a francia futballszövetség visszafizeti a közönségnek a vasárnapra tervezett francia-olasz mérkőzésre váltott jegyek árát, 600 ezer frank értékben. Rimet, a francia szövetség elnöke, állítólag, a FIFA-nál lépéseket akar tenni az olaszok lemondása miatt. A román válogatott párisi szereplése különben azért maradt el, mert a szövetség 70 ezer frankon kívül a teljes bevétel 40 százalékát igényelte.

— Halálozás. Özv. Szabó Valérné elhunyt. Temetése f. hó 11-én, vasárnap délután 3 órakor lesz a temetőkápolnából.

— Asztalos-gyűlés. Holnap, vasárnap 10 órakor tartja az Asztalosiparosok Szövetsége gyűlését az Ipartestület székházában, Carolina tér 5. sz. alatt.

— Ma este 8 órakor a Minerva nagytermében alakul meg a Magyar Párt nagántisztviselői szakszatyája. A Magyar Párt nagántisztviselői szakszatyája ma, szombaton este 8 órakor a Minerva (Baron L. Pop 5.) nagytermében tartja meg alakuló közgyűlését.

— Babos Sándor visszatér Mandzsuriába. Vasárnap a cluji alsóvárosi ref. templomban bocsájtják el másodszor Babos Sándor ref. lelkész és feleségét Lőrincz Mária, aki szintén képzett lelkész, mandzsuri munkájukra. Az istentiszteleti szertartások és ünnepségek keretében Várhelyi János, Kádár Géza dr., Horváth Jenő, Nagy András és a Babos-házaspár működnek közre.

— Ünnepség az egyetemen. Ma szombaton délután 5 órakor az új egyetem diák-otthonban nagy fogadási ünnepség lesz, E. de Martonne francia egyetemi tanár és a cluji egyetem tiszteletbeli doktora tiszteletére, akit Őfelsége a „román csillagrend nagykeresztjével” tüntetett ki.

— Botrányt rendezett az Unirii téren az ittas borbélysegéd. Nagy Vasile Caramidarilor 6. szám alatt lakó borbélysegéd az éjszaka az Unirii-téren ittas állapotban hatalmas botrányt rendezett. Amikor a rendőr rendreutasította, még szembeszállt vele. Az I. kerületi rendőrség kihágás címén megindította az eljárást a botrányt okozó borbélysegéd ellen.

A ROYAL SLÁGERMOZGÓBAN MA: SHIRLEY TEMPLE

egkedve-sebbfilme A kis hercegnő Műsor előtt Fox világhírű és 2 felvonás pompás vígjáték.

Vasárnap d. e. 11.20 órakor 7 és 12 lejés matiné: Kacagó tarka tavasz. 2 óra kacagás és boldogság

A színház bucsuelőadásai Utolsó bemutató vasárnap este: Özönvíz előtt

Nagy Istvánnak, a tehetséges munkás írónak életképe, az Özönvíz előtt leszi színházunk utolsó bemutatója a társulat oradeai turnéja előtt. Holnap este lesz a bemutató s éppen arra való tekintettel, hogy a társulat már kedden elutazik, az Özönvíz előtt csak vasárnap és hétfőn este kerülhet színre Irigylésre méltó rutinnal, kitűnő, öreg szerzőket megszerző színvonalú értekezéssel írt meg Nagy István ezt a darabját, de alakjai is annyira maiak, hogy hűen tükrözik vissza azt a társadalmat, amelyben a darab témája mozog.

Az Özönvíz előtt a Szépművés Céh színház drámapályázatán dícséretet nyert s a színház gondos, lelkes előkészületek után, nagyszerű szereposztással hozza azt színpadra.

Tóth Elek vezette a darab rendezését s főszerepeit Fényes Alice, Báza Éva, Czopán Flóri, Kőszeghy Margit, Felszeghy Mária, Borovszky Oszkár, Tompa Sándor, Nagy István, Csóka József, Lantos Béla alakítják.

Csak eltolódás... de nem megoldás!

Irta: HALÁSZ JÓZSEF

1. A Duna-medence vonulatában marad minden a régiben... A helyzetet Benes csehszlovák köztársasági elnök belgrádi útja sem változtatott. Legalább is a kiadott hivatalos jelentések szerint a kisanant konferencia határozatait teljes egészükben érvényben maradnak. Tudjuk, hogy Krofta csehszlovák, illetve Antonescu román külügyminiszter tudomásul vették Belgrád és Róma újított baráti kapcsolatát. Már pedig, amint korábbi cikkünkben leszögeztük: a jugoszláv—olasz egyezmény a Berlin—római tengelyt Belgrádon keresztül Szófiáig hosszabbította meg. Ez mindenesetre új helyzetet teremt a kisanant számára. Annakidején, amikor az osztrák-magyar monarchia részein osztozkodó utódállamok létrehozta az ugynevezett kisanantot, az elgondolás magja az volt, hogy minden tekintetben kölcsönösen megvédelmezzék közös érdekeiket. Azokban az időkben még távol volt annak a lehetősége, hogy a német birodalom újra súlyosan veszélyeztesse Európa keleti és délkeleti frontját. Azóta nagyot fordult a világ: a harmadik birodalom — mint a görög mitológia Antheusa — megújuló erővel állt talpra és semmivel sem jelent kisebb veszedelemet bizonyos érdekeltségek számára, mint a világháború előtti Wilhelmi Németország. Csehszlovákia, amelyet legközelebből fenyeget a határaitra nehezedő germán áradat — Páris és a kisanant védelmén kívül kénytelen-kelletlen Moszkva felé fordult segítségért. Prágát súlyos feltételi szerződések kötik a mostani Oroszországhoz. Ha úgy vesszük: ezek a szerződések mintha túllépték volna a kisanant egyezményét. Mert sem Románia — amely pedig elismerte a Szovjetet — még kevésbé Jugoszlávia, — amely mindegyike egyáltalán fel sem vette a kapcsolatokat Moszkvával — nem hajlandó Csehszlovákiát követni a Szovjet felé vezető úton. „A szükség törvényt bont” — mondhatják a prágai felelős tényezők. Helyes, de ugyanezzel az érveléssel védelmezi valószerűleg Sztójadinovics is a jugoszláv—olasz egyezményt.

2. Mert bizony Páris messze van és Róma annál közelebbre esik a jugoszláv határokhoz. Azután gazdasági szempontból is mérhetetlen jelentősége van Belgrád számára, hogy jó viszonyban legyen Rómával és Berlinnel. A jugoszláv—olasz, illetve jugoszláv—német külkereskedelmi mérleg hasonlíthatatlanul kedvezőbb a délszláv állam javára, mint néldának okáért a jugoszláv—francia külkereskedelmi egyenlege. Itt tehát nemcsak politikai, de legelső sorban, szinte perdöntően ható gazdasági okok egyengették a belgrádi külpolitikát új irányvonalát. Egy bizonyos: Sztójadinovics elsőrendű külpolitikusa. Alighanem Pasics iskoláját járta ki. Nagyszerűen ért a diplomácia hangszerehez: eddigi tevékenykedése során még egyetlen egyszer sem fogott diszsonáns hangot. Érdekes, hogy milyen feltételekhez kötötte Jugoszlávia részéről a kisanant—francia kölcsönös segélynyújtási paktum megkötését. 1. A megsegzésnek ne legyen más államok ellen irányuló offenzív karaktere. 2. Előbb kötések meg a nyugati egyezmény. 3. A szerződést Franciaországgal közösen Anglia is garantálja. Nos, tudjuk, hogy a nyugati egyezmény egyelőre még a távoli jövő zenéje. Ebből folyik, hogy a kölcsönös segélynyújtási paktum is talán valamikor „ad grecas calendas” kerül megvalósításra. Francia diplomáciai körök nem titkolják, hogy Belgrád és Róma egyezségét London egyengette. Egy régebbi cikkünkben jeleztük is: Nagybritánia minden elkövet, hogy Közép-Európában és a Balkánon mennél erőteljesebben biztosítsa a maga érdekeit. Már pedig a jugoszláv—olasz egyezség — bármennyire hihetetlenül hangzik is — legelőször: angol érdek...

3. A rendszerint jól értesült „Oeuvre” aláíratja ezt az állításunkat. Egyik

legutóbbi cikkében így ír: „Az angol diplomácia fáradhatatlanul azon munkálkodik, hogy amennyire csak lehetséges, lazítsa Moszkva és Páris kapcsolatát s ezzel párhuzamosan tompítsa Franciaország hegemoniáját Közép-Európában és különösen a Balkánon. Angliának elsőrendű érdeke, hogy megakadályozza Páris előretörését a Boszporuszig, mert a békét csak így lehet feltétlenül biztosítani.” Ez a taktika rávall a kétarcú angol diplomácia módszereire. Mig egyfelől ugyanis — különösen a Közép és Kelet-Európa kérdésében — szoros kapcsolatok fűzik egymáshoz a két országot, addig más téren London nem mulasztja el, hogy keresztesse Páris tervét. Ez a módszer hosszú-hosszú évtizedeken át nagyszerűen bevált, de ma már nem egészen veszélytelen. Az érdekelt államok ugyanis kezdik lemásolni, illetve eltulni az angol taktikát. És bizony nem egyszer megesik, hogy a tanítványok túlszárnyalják a mestert. Mussolini például nem habozott egyezséget kötni Angliával, ugyanakkor azonban Tripolisban a mohamedánok patrónusának hirdette magát. Anglia szempontjából nem olyan egyszerű ez a kérdés, mert közel százmillió mozlemita él a brit impérium határai között. És úgy látszik, a Duce kezei messzire érnek. A Foreign Office falai mögött pontosan tudják, hogy merről fúj a szél példának okáért Palesztinában, vagy mondjuk, a távoli Indiában? A közelkeleti arab mozolódás és az afgán-indiai határ mohamedán hitű pathanjainak véres villongása között okozati összefüggés van. És alighanem ugyanabból a zsákból eresztették ki azokat a szeleket is, amelyek Törökországot és Iránt (Perzsiát) véd és dacszövetségre készítették egymással. Hogy London ennek ellenére mégis egyengette Belgrád és Róma egyezségét, azt jelenti, hogy kisebb veszedelemnek tartja az olaszok földközi tengeri előretörését, mint a: oroszokkal szövetséges franciák túlsúlyát.

4. Berlin indignálódva cáfol... Tudniillik azokat a lengyel és francia forrásból származó híreket cáfolja, amelyek szerint a harmadik birodalom és Szovjet-Oroszország között valami barátságféle készülődne. „Nem zörög a haraszt, ha a szél nem fújja”. Ez a mondás nem mindig fedi az igazságot. Sajnos, sok rágalom és ráfogás talált hitelt erre a szállóigének jegyében. Mégis, ha bizonyos jelenségeket szemügyre vesszünk, önkénytelenül azt kell hinnünk, hogy most az egyszer csakugyan nem hiába zörög a haraszt. Kezdjük mindjárt Berlin és a Vatikán afférjával. A harmadik birodalom pontosan olyan módszereket és eszközöket alkalmaz a római katolikus egyházzal szemben, mint Szovjet-Oroszország. Papokat, apácákat és szerzeteseket börtönöznek be és ha a cél úgy kívánja, a rágalom csökezeitől sem riadnak vissza. A pápai enciklika úgy Moszkvával, mint Berlinnel szemben leszögezte a Szent-szék álláspontját. Nos, Berlin módot és lehetőséget keres a maga érdekeinek védelmére. Hogy milyenek ezek a lehetőségek? A többiek között Hitler többéves elkeseredett harag után kibékült Ludendorffal. Ennek a kibékülésnek, amint lejjebb látni fogjuk — kettős jelentősége van. A Vatikánnal szemben azt jelenti, hogy Ludendorff, mint a

régi pogány Wothan vallás apostola, szabad kezet kap. Vagyis korlátlanul terjesztheti a „régij” hitet. Bizonyos források szerint Wothan vallása államvallás jelleget kap és a politikai hatalom birtokosai minden eszközzel elő fogják mozdítani terjedését. Külpolitikai, illetve katonai szempontokból még fontosabb jelentősége van Hitler és Ludendorff kibékülésének. Tagadhatatlan, hogy a tábornok egyike volt a világháború legkiválóbb sztratégáinak. Hitler most őt fogja a katonai nagytanács élére állítani. Vagyis a harmadik birodalom megtalálta már esetleges legközelebbi háborúja méltó hadvezérét is.

5. A német hadseregvezetők pedig kezdettől fogva a Szovjettel való egyetértés mellett voltak. Annakidején már Bismarck is azon volt, hogy nyelbüsse a német birodalom és Oroszország katonai szövetségét. Vilmos császáron mulott, hogy a vaskancellár ötletéből nem lett valóság... A katonák és különösen a német katonák nem rajongó emberek. Hidegen számító taktikusok ők, akik — hogy triviálisan fejezzük ki magunkat — fűtyülnek az érzelmi alapokra. A cél fontos, amely mindenféle eszközt szentesít. A világháború vége felé Ludendorff leolmozott vasúti vagonokban csempéztette vissza Oroszországba az emigrációban élő Lenint, Trockijt és még néhány más bolsevik vezetőt. Akkor az volt a cél, hogy az antant gyűrűjét széjjelrobbantsák. Most így lehet, az a cél, hogy a gyarmatigénylési kérdésben elutasító magatartást tanúsító Angliát engedékenységre kényszerítsék. Ki állíthatja vajjon, hogy az egyszer bevált módszer másodizben már nem alkalmazható? Ludendorff jó katona és az igazi hadvezér semmire sem törekszik inkább, mint hogy az ellenfeleket maradéktalanul térdre kényszerítse. London számára végzetes jelentőségű lenne, ha Berlin és Moszkva valóban meg egyeznének. Bizonyos orosz jelenségek is igazolni látszanak ezt a lehetőséget. Nem véletlen és legfőképpen nem ok nélkül való, hogy Sztalinék tüzzel-vassal üldözik és irtják Lenin egykori legodaadób hűveit. És bizony-bizony, az is meggon-dolkoztatja az embert, hogy miért lesz inkább a zsidó származású egykori hatalmasságok azok, akiket az új moszkvai rezsim részint puskacsövek elé állított, részint a kazamaták fenekére löketett?

6. Természetesen London is megtesz mindent a maga érdekei biztosítására. Runciman angol kereskedelemügyi miniszter eredményes washingtoni megbeszélései után Roosevelt Londonba küldte bizalmas barátját: Norman Dawest. Hivatalosan azt mondják, hogy Norman Dawes csak a londoni nemzetközi cukorkonferenciára jött át Európába. De diplomáciai körökben nyílt útok, hogy a prezident barátja milyen fontos politikai megbeszéléseket folytat Anglia fővárosában. Nagybritánának és az északamerikai Egyesült Államoknak a Távolkeleten azonosnak az érdekeik. A németekkel szövetséges Japán imperalista mohósága egyformán veszélyezteti a két angolszász birodalom gazdasági és politikai bázisait. London és Washington komoly tárgyalását az is bizonyítja, hogy Norman Dawes Londonba érkezésével egyidőben Roosevelt fejedelmeknek kijáró külsőségek

Szálanhént magy
el a haja...



közepette fogadta Kanada főkörmány-zóját, aki az angol világbirodalom nevében messzemenő felhatalmazással ment Washingtonba. Hogy Anglia és Ameri'a milyen messzire tartanak már az egyezkedés során, a honkongi események is bizonyítják. Honkong Dél-Kína közvetlen közelében egyik leghatalmasabb flotta- és repülőbázisa az angol világbirodalomnak. Jólírfimált jelentések szerint London és Washington egyezsége értelmében Amerika is hatalmas repülőbázist épít ki itt, amely az angolokéval közösen egyazon célt fogja szolgálni. Anglia tehát a többiek között ilyen módon is megerősíteni igyekszik Dél- és keletázsiai érdekeltségeinek védelmét.

7. Ilyen körülmények között joggal feltehető a kérdés: Van-e egyáltalán valamiféle jelentősége egy tervbe vett gazdasági világkonferencia előkészítésének? London és Páris ugyanis nemrég felkérték Van Zeeland belga miniszterelnököt, hogy tegye tanulmány tárgyává egy ilyen irányú értekezlet tervét. Angol diplomáciai körök erősen szorgalmazzák a dolgot, mert hiszen a brit külpolitika irányítói mindig is inkább a békés lehetőségeket keresték. Igaz viszont, hogy adott esetekben a kemény ökol alkalmazásától sem riadtak vissza, ha a szükség úgy hozta magával. Amerika, Anglia, Franciaország és Belgium között már hónapok óta érdemleges tárgyalások folynak egy világgazdasági értekezlet ügyében. Norman Dawes a többiek között ebben az ügyben is megtesz mindent. Csakhogy alighanem igaza van a „Daily Telegraph”-nak, amikor azt mondja: „Mindaddig, amíg a politikai biztonságot nem teremtik meg világszerte, nem lehet szó gazdasági fegyverszünetről, még kevésbé békéről.” Hogyan is lehetne példának okáért gazdaságilag áthidalni az angol—német, illetve angol—olasz, és ujabban francia—olasz politikai ellentéteket? Elképzelhető-e gazdasági barátság az idézett államok között, amelyek politikai téren a szó kimondott értelmében, egymás romlására törnek? Az ujabban poliaikai fordulatok: kétoldali és más színezett fegyverbarátságok — akármilyen ügyes taktikai fogásnak látszanak is — semmiképp sem szolgálják a kölcsönös megértés és kien-gesztelődés ügyét. Csak eltolódást jelentenek az erőviszonyokban, de a fülledt atmoszférát nem hűtik le és nem segítik elő a népek megbékülését...

— Arany és aranytartalmú szerek a tüdővész ellen. Berlinből jelentik: Német orvosok a tüdővész elleni értekezten arra a megállapításra jutottak, hogy az arany és aranytartalmú gyógyszerek jelentősége igen nagy, különösen, ha a tuberkulinnal válogatva használják azokat. Különleges kísérletek arra az eredményre vezettek, hogy az aranyszemcséket a szervezet nem dolgozza fel, azok tisztán jutnak a tüdőbe és a gümőkben sajátos gyógyhatást fejtenek ki. A kísérleteket tovább folytatják.

Nagy választék cipőkben sport és utazó cikkekben

D. MOCIORNITA

gyári lerakatában — Garantált minőség!

Cluj, Calea Regele Ferdinand 22

Bistrija: Piaja Regele Ferdinand No. 34.

Apróhirdetések

LEVELEZÉS

PONTOS óra-, ékszerjavító műhely, órák, ékszerek nagy választékban, takarékosági könyveikre kiszolgálók. Rosner Regele Ferdinand 114. (— 402)

Hirdetést lapunkra felvesz

Nova könyvtár is
Str. Memorandului No. 16

CSINOS elvált asszony keresi 30 éves izr. intellektuel ismeretséget szórakozás céljából. Teljes című leveleket „Garzon” jelíggel kiadja. (3773)

ADÁS-VÉTEL

ARANY ÉS BRILLIANS ÉKSZEREK BEVÁLTÁSI HELYE Casa Orologelor Cluj, P. Mihai Viteazul 11. (—T329)

NŐI tavaszi kabát olcsón eladó. Piata Unirii 11. II. em. 3. (— 3275)

HALOSZÓBA butorok legolcsóbban. Piata Unirii 8. Dej. Butor kereskedőknek is. (— 3038)

FRANK és szmoking öltönyöket kölcsön ad Radics. ugyanott nyönyörű téli kabátok, felöltők, öltönyök, térdnadrágok eladók. Reg. Ferdinand 22. (— T 340)

740 négyzetméter ház hely befájtva eladó. Str. Ep. Ivan 38-a. Értekezni: Str. Hasdea 38. (— 3532)

SÜRGŐSEN eladó központban ötszobás ház minden elfogadható áron, villahely, fűtőrendszer. Érdeklődni Cipariu 1., gyümölcsüzetben. (— 3459)

REZSIMENTES 5 éve fennálló koszt-ház 50 abonánssal, 6 belső gimnázistával családi okok miatt sürgősen átadó. Cím a kiadóhivatalban. (— T 417)

STRECKER palisander zongora eladó Str. Cogălniceanu 1. Egyetemi főgépész. (— 3703)

2 új nagy ház gyümölcsös és veteményes kerttel eladó, esetleg teher is átvethető. Ért. Str. Radulescu 25. 3698

HASZNÁLT Wertheim kasszát 1-est, vagy 2-est megvételre keresünk. Cím: Rudolf Mosse S. A. Cluj, Regele Ferdinand 8. 3702

ELADÓ egy antik fekete női íróasztal, Pop, Piata Carolina 3. (— T 427)

EGY új családi kis villa eladó. Azonnal beköltözhető. Értekezni lehet helyszínen, Str. Martirii Bălaui No 1. A Str. Fântânele piac, tulsó balsarok. Délelőtt 8-10 és délután 5-7 óra között. (— P 2999)

ELADÓ 7 darabból álló antik szalngarnitúra 1200 lej, 1 márványlapos ebédlő-szekrény 1300 lej, ebédlő asztal nagy 700 lej, használt szalon 300 lej, külön is. Értekezni: Székelyné, Str. Bucovina 24. 3694

KÜLÖNBÖZŐ butorok eladók. Str. Legiunea Ardelana 16-a. (—3778)

VESZÉK belvárosi 1 öljövedelmű ház. „500.000” jelíggel. Memorandului Nova könyvtárály. (—P3016)

100 lei előleggel

és heti 50 lei részletfizetésre vásárolhat női, férfi és gyermekcipőket

Memorandului 25

ARCO

cipőkereskedelmi vállalatnál.

EGY oszlopkályha eladó. Str. Aron 36. (— 3764)

HÁZBONTÁSBÓL ELADÓ üveges veranda falak, ajtók és lépcsőfokok. Megtekinthető délután fél 5-ig. Str. Carpatilor 15. szám. (— 3782)

ÉPÍTETŐK és ácsmesterek figyelmébe. Szép egyenes faragású tölgyesfa bármilyen nagy választékban beszerezhető. Cal. Motilor 92. Telefon 721 és 1104. (— 3797)

ELADÓ egy új ultra modern fotel, egyúttal ágy is. Megtekinthető Fenakel kárpitosnál, Str. Gh. Baritiu 12. 3761

SIRKERÍTÉS. masszív, barokstílus, 12 m. eladó. Str. Regele Carol II. Nr. 83. (— 3794)

EGY buldog kutya eladó. Str. Prof. Marinescu 47. (3795)

AUTÓ Chrysler márkájú, kifogástalan állapotban. Cassa Tancos Wien márkájú 2 ajtós 4-es számú. Fűszerüzlet berendezés majdnem új állapotban. Rádió Philips márkájú külön hangszóróval eladók. Értekezni Regele Ferdinand 88. üzletben. (— 3793)

EGY jó súlyosztó varrógép eladó. Lux, Reg. Ferdinand 87. (— 3525)

EGY üzemképes 4-es Ford eladó. Rint, Marechal Foch 58. (— 3807)

ÖCSKARUHAT drágán veszek, olcsón eladók. Str. Memorandului 4. (P 3130)

EBÉDLŐ márványlapos, jókarban olcsón eladó. Asztalosműhely, Regina Maria 38. (— P 3023)

HASZNÁLT ruhákat magas áron veszek, dus választékban eladók. Grünfeld Regina Maria 6. (— 3826)

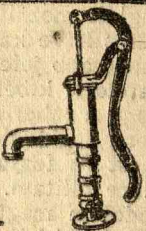
KUTAK, SZIVATTYUK

gyári áraton

KONTINENTAL

Kern & Co.

Cluj, Str. Reg. Maria 21.



GYÜMÖLCSÖSNEK való 1 hold prima szántó, szoba konyha istálló, kocs szin és egyéb ujonnan épített melléképítmények nagyon olcsón eladó. Értekezni lehet Chifor rendőrigazgató III. kerület. (— 3823)

RADIO teljes hálózati 2000 lej. M. Leiternél. Str. Memorandului 25. Rádió antikvárium és laboratórium. (— P 3026)

ELADÓ jókarban levő modern gyerek-kocsi. Cal. Victoriei 26. földszint balra. Megtekinthető a déli órákban. (3832)

VESZÉK forgalomban levő használt román bélyeg, Regele Ferdinand 69. ajtó 1. (3835)

85 HOLD tagosított birtok 10 szobás modern lakással, 10 hold fajgyümölcsös-sel (Parmen, Batul, Jonathan és londoni pepin) jókarban levő gazdasági épületekkel Cluj megyében műút mellett eladó. Autóbusz megálló a ház előtt. Értekezni Str. Regina Maria No 27. emeleten háttul d. e. 8-11-ig. (3828)

BELVÁROSBAN keresek 750-800 ezer lei körüli jól jövedelmező házat. Ügynökök kizárva. Cimeket kérek a kiadóba. (P 3021)

KISEBB fűszerüzleti berendezés olcsón eladó. Decebal 51. Noszinnál. (3813)

MOTORKERÉKPÁR 500 köbcntis supersport 18 lóerős, teljesen jókarban eladó. Farkas, Str. Gelu No 13. emelet. (3809)

PARCELLA eladó Bogdan telepen 12.000-ért. Cím a kiadóban. (3783)

ELADÓ kétkerekű taliga cselédágy és egyéb ócska butorok. Str. Paris 50. (3780)

OLCSÓN eladók új diófa ebédlő, székek, félkész faragott háló, egy modern fotel, használt 140-es rőcamier, kis redőnyös íróasztal 2 drb egyforma kicsi antik szekrény, asztalok, konyha butor, 50-es szalag-fűrés, egy „Szekuritas.” Cím megtudható Kohányi, Regele Ferdinand No 3. (P 3028)

ELADÓ új keményfaháló, rádió asztal, diófa. Radulescu 12. (P 3025)

ELADÓ új állapotban komplett diófa ebédlő. Cím a kiadóban. (P 3023)

BODEGA Str. Cipariu 1. átadó. Ára cca 10.000. Sigmond S. A. Cluj, P. Unirii 3. (T 420)

FORDSON teherautó, 4 hengeres, dupla kerekű, használt és jókarban levő gumikkal más elfoglaltság miatt olcsón eladó. Weszelowszky, Tg.-Mures, Baritiu 6. (—T 429)

ELADÓ sürgősen 3 szobás fürdőszobás villa Str. Pasteur 28. (—P2666)

ÖN már tudja? hogy használt ruhákért nagy árat csak a „Dorotheum” cég fizet. P. Unirii 22. (—T 342)

GYÁRTELEP központi fekvéssel 580 négyzetméter beépített területtel eladó. Cím: Schul-féle fejkendőgyár, Str. Călugăritelor 11-a. (— P 2835)

EGY kovácsműhelyberendezés olcsón eladó. Cím a kiadóban. (— 3287)

MODERN konyhabutorok minden színben kaphatók. Str. Baritiu 10. (— 3380)

ELADÓ kerítés kapuval, lámpa, függönyrudak. Str. Andrei Muresan 32. (—3628)

ELADÓ Str. Minerilor 11. szám házastelek. 75.000 lej. Értekezni: Dr. Andrasiu, Str. Paris 7-a. (— 3640)

MEGVÉTELRE keresek 80-100.000 lejért kertes házastelket. Cimeket „Készpénz” jelíggel kiadja kérek. (—3641)

ZONGORA, Pokorny gyártmány, hosszú eladó. Értekezni: Str. Florilor 13. (— 3650)

OLCSÓN eladó Str. Vulcan elején napos oldalon 360 négyzetméter ház hely. Érdeklődni Háztulajdonosok Szövetségénél, P. Unirii 11. (— 3692)

ÁLLÁST KERES

GYORSIRÁST magyar, román, németet olcsón tanítok. Str. Jorga 17. Colonia. (3763)

GAZDATISZT, 30 évi gyakorlattal, gazdaság, malom, gazdasági szeszgyár, bolt, kertészet, gyümölcsös, magnemesítőtelep vezetését azonnalra elvállalja, minimális igények mellett. Három nyelven beszél. Feltételek megszabásával „Okleveles gazda” jelíggel a kiadóba. (— 3771)

LEVELEZŐ román, magyar, német könyvelő, gépiró, hosszú gyakorlattal, egész élnapi, vagy órás levelezést vállal. Cím a kiadóban. (— 3772)

38 ÉVES megbízható ember raktárnak, pénzbeszedőnek, portásnak, vagy hivatalszolgának ajánlunk. **GARANCIA VAN.** Megkereséseket „Románul tudok” jelíggel a kiadóhivatalba kér. 3716

VIZ és villanyszerelő gyakorlott, állást keres. Str. Pietroasa 30. (— 3569)

ÁRVA urileány elmenne intelligens uricsaládhoz bármilyen munkára. Cím a kiadóban. 3693

ÁLLÁST KAPHAT

A HÁZTARTÁS minden ágában jártas szorgalmas megbízható keresetény nőt keres kisebb család április 15-re. Cím a kiadóban. (2734)

HÖLGYFODRÁSNÓT keresek, ki villany-, viz-, vasdőlálásban, valamint manikűrözésben perfekt. Cimeket „Mesterkönyvvvel előnyben” jelíggel a kiadóba. (— 3315)

KÖTŐTÁRU üzem szakképzett, elsőrangú kötőket és kötőnőket, valamint konfekcióban jártas varrónőket felvesz. Ugyanott egy alig használt 20-as típusú 3 hengeres Steyr autó eladó. „Sport” kötőtárgyár, Str. Closca 8. (—3579)

JÓLFOZÓ minden szakácsnőt keresünk. Értekezhetni a kiadóban. (—2564)

ÜGYNÖKÖKET keres elsőrangú intézet fényes kereseti lehetőséggel. Cím a kiadóban. 3701

AZONNALRA, vagy április 15-re rendes mindenest keres kétfagu család. Cím a kiadóban. (—3712)

ÜGYNÖKÖKET és ügynöknőket felvesz „Mercedes” cipőraktár, Cal. Regele Ferdinand 110. Udvarban. (— 3714)

KÖNYV, PAPIRKERESKEDŐ segéd, fiatal, aki nyomdai munkákban is jártas, perfect román, magyar nyelvben és írásban, felvétetik, részletes román ajánlatot fizetési feltételek jelölésével. „Könyvkiadóvállalat” jelíggel a kiadóhivatalunkba. (— 3752)

VARROLEÁNYT felveszek, perfect franciamunkást. Kőszegi, Str. Macelarilor 8. (— 3768)

ELEGÁNS FÉRFI ÉS NŐI CIPŐT OLCSÓ ÁRBAN

javítást u. m. női talpalás 45 lejtől, férfi talpalás 75 lejtől csak Piata Unirii 12. szám alatt az udvarban készült Csáki cipésznél.

KERESEK 25-30 éves házvezetőnőt, főzést önállóan vállalja. Cím a kiadóban. (— 3784)

ASSZISZTENSNÓT keresek fogorvosi rendelőbe román, magyar és lehetőleg német nyelvtudással, ki a házi dolgok ellátásában is segítkezik, fizetés és teljes ellátás ellenében. Cím a kiadóban. (—3783)

JÓL főző szakácsot vagy szakácsnőt keres a Farkas étterem. Reg. Maria 6. (—T 429)

VEGYI vasalónőt állandó munkára felvesz, Balogh, Cipariu 16. (— T 423)

BIZTOSÍTÁSI adó és telekkönyvi ügyekben jártas nyug. banktisztviselő óráknyelvést vállal mérsékelt díjazásért, esetleg más neki megfelelő munkát. Szives megkeresések G. A. C. Traian 84-a címre keretnek. (3619)

MINDEN munkában jártas fogtechnikus nő állást keres. Cimeket „Fogtechnikusnő” a kiadóba. (— 3790)

34 ÉVES intelligens egyedül álló nő jobb állást keres, pénztárnoki, üzletvezetői, felügyelői, cukrászdába, kenyérüzletbe, magányos urhoz házvezetőnőnek stb. vidékre is megyek. Esetleg egy kisebb üzlethez társulnék is. Ajánlatokat „Szorgalmas II.” jelíggel a kiadóba. (— 3776)

VASALÓNŐKET állandó munkára vegyruha vasaláshoz azonnal felvesszünk „Cristal” Str. Moldovei 15. (— 3834)

ABSZOLUT megbízható, takarításhoz és mosáshoz kifogástalanul értő szoud, szorgalmas leányt keresek, aki jobb hánál szolgált. Cím a kiadóban. (— 3777)

JÓLFOZÓ baromfi tanvéstésben gyakorlott minden szakácsné falura keresetnek. Cím a kiadóhivatalban. (3765)

FIATAL faesztorgályosság azonnal állást kap. Str. Gh. Baritiu 10. Bayer. (— 3530)

BEJÁRÓNÓT keresek a délelőtti órákra. Str. Gruia 20. (3647)

TISZTESSEGES 12-13 éves izraelita fiu kerestetik kisegítőnek állandó alkalmazásra orvosi családdhoz. Jelentkezés P. Mihai Viteazul 26., fényképésznél. (—3590)

KÜLÖNFÉLÉK

CIANIKUMMAL felelősség mellett posztát irt, gőzzel perzsaszőnyeget és tollat tisztít, molytalanít. Herskovits, Regele Ferdinand 65., telefon 753. (— 3770)

PIANINÓ bérbeadó, gyöngyvirág tövek eladók. C. Traian 5. (3822)

HÖLGYEK FIGYELME! Azért leggarantáltabb cégünkél a villanyvondolálás, mert szerencsén az országban az első helyet foglalják. Ujdonságok: Száraz, fakó, szintelen és tönkretett hajakat egyszerű mosással helyrehozzuk a páralian Vital schamponnal. Párisi Matolin platin, szőke és vörös hajaknál tompítja a vé-lőbb rösséget és szép matt színt ad. Csak Mussa cégnél P. Unirii 23. (— 406)

TANITVÁNYOK kiképzése külföldi módszerrel. Jelentkezni április 15-ig naponta 1-3 óra között BOTÉ kozmetikában, Regele Ferdinand 34. II. 3606

KIADÓ LAKÁS

KIADÓ két szoba konyha teljes komforttal Grigorescu elején azonnalra. Ért. Harkó, szabó Il'iu Maniu 4. (— 3678)

INAGY szoba butor nélkül május 1-re kiadó (jelenleg ügyvédi iroda) Ért.: Radicsnál Reg. Ferd. 22. etaj. (—T 415)

KIADÓ: tágas helyiség, üzletnek, irodának, vagy raktárnak. Str. Filipescu 2. (— P 3000)

KIADÓ május 1-re villanegyedben két szoba, konyha összkomfortos lakás. Megtekinthető Str. Fântânelei No 10., délután 5-6-ig. 3699

PARKIROZOTT udvarban 2 szobás, melléképítményekkel álló napos lakás május 1-re kiadó. Str. Fântânelei 53. (— 3729)

EGY szoba konyha melléképítményekkel kiadó. Cal. Decebal 12. tulajdonosnál. (— 3747)

SZOBA konyha, speisz melléképítményekkel kiadó. Str. Massaryk, volt Londrei 36. (— 3661)

15-ére NAGY kapualatti uccai külön bejárattal butorozott szoba angol mosdóval és fürdőszoba használattal 1-3 személy részére kiadó. Reg. Ferdinand 89. (— 3801)

KIADÓ május 1-re 3 szoba, előszoba, hall, fürdőszoba, konyha, speiz összkomfortos lakás. Str. Marzescu 19. (— 3772)

PEKSEG lakás üzlethelyiség kiadó vagy eladó, prézligép eladó. Lustig, Str. Bratianu 45. (— 3787)

SZOBA konyha speiz május 1-re kiadó. Episcop. Nic. Popea 37. Érdeklődni Str. Bratianu 51. ház mesternél. (— 3757)

KIADÓ 3 szobás komfortos villa. Str. Gelu 7-a. (— P 2907)

KIADÓ olcsón napos oldalon nagy szoba melléképítményekkel. Cal. Traian 49. (— 3803)

BELVÁROSBAN garage, raktárhelyiség és lakás kiadó. I. Maniu 22. Értekezni d. Péterffy ügyvédnél I. Maniu 6. (— 3800)

EGY szoba, konyha kiadó Str. Legiunea Ardelene 7 szám alatt. (3830)

KIADÓ üzlethelyiség pincével 800 lejért Pietroasa 7. május 1-ére. (3831)

4, 5 szobás komfortos, napos lakás azonnalra kiadó Str. J. Mocioni 11. (— 3833)

STRADA Duca 4 számú házban kiadó földszinti uccai lakás, 2 szoba konyha melléképítményekkel álló irodának vagy orvosi rendelőnek nagyon alkalmas lakás kapu alatti bejáratl. (3829)

3 szobás komfortos villa lakás kiadó. Str. Vacarescu 16. (— 3827)

ELEGÁNSAN butorozott szoba kiadó C. Traian 5. (3823)

KIADÓ május 1-re 1 szoba, konyha és egy nagy kamara Str. T. Vladimirescu 4. (3818)

KIADÓ különbejárattal villalakás, 2 szoba, konyha melléképítményekkel 1800 lejért. Str. Grigorescu 69. Megtekinthető vasárnap 3 ráig. (— 3781)

URILEÁNY teljes ellátást kaphat urileánól. Cím a kiadóban. (3767)

KIADÓ modern garconlakás előszobával fürdőszobával Regele Ferdinand 43. (— 3742)

KIADÓ emeleten kettő szoba konyhával ugyanott egy földszinti udvari szoba és kisebb üzlethelyiség Piata Unirii 12. ház felügyelőnél. (P 3031)

FRISSEN festett, csinosan butorozott szoba, kapualatti diszkrét különbejárattal olcsón kiadó Ugyanott nagy világos szobab csendes műhelynek, vagy lakásnak kiadó. Cím a Novába. (— P 3024)

KIADÓ kertes lakás két szoba előszobával külön is. Colonia Somes 6. (—2849)

KIADÓ fűszer, bodega-helyiségek lakásal. Érdeklődni: Legiunea Ardelene 32. (— 3464)

**Az idő
változékony**
minden lépésnél ki van í-
ve különböző hűléstől
eredő befejezéseknek.
Ha megakarja előzni,
szedjen

JAWOL-t
az utolérhetetlen ideg-
csillapítót.
Kapható
gyógyszerárakban

Üdvözlő beszéd Tóth Elekhez

(színművészi működésére
40-ik évfordulójára)

Kedves, jó Elek bátyám!

Azt szokták mondani, hogy a művész minden befejezett alkotásában meghal minden befejezett alkotásban meghal. Örök meghalás és örök feltámadás a művész élete. Leginkább pedig az a színművészé, akinek alakításai — fájdalom — elenyésznek az időben és a térben, hangjával, mozdulataival, ezer apró megfigyelésből, élményből és érzésből összetevődött élet és lélek-ábrázolásaival együtt.

De talán éppen ez a szép benne — ez az örök elmúlás és örök újjászületés. Az életnek az a titokzatos és rejtélyes körforgása, ahogyan a művész alakításain keresztül mindig új és új színéssel gazdagodva új élményekben megnőve és új érzésekben megsokasodva megújítja önmagát. Ahogyan a színész külön egyéni élete beletorkollik a szerepébe s vére a vérvé, husa a húsává lesz. A tisztavirág-alakításokon túl ez az örök-érvényűség, ez a mindig meglevő egyetemes emberi, a mulhatatlanul és változhatatlanul mindig szép, mindig igaz és mindig emberi vonás teszi a művészt az előadóművész, a színész alkotásait és alakításait, szerepeit — elképzelésekből valóságokká és jelentésekké... Eletté és emberre... Alkotássá — és eredménnyé.

Van ebben a sors-rendelésben valami tragikusan lesújtó, de tragikusan fel-emelő is. A szürke köznapi élet mögött királyi magasságnak, hadvezérre, nemzeti hőssé, vértanúvá lenni, szenvedő kispolgárrá letérpülni, Lear lenni, a fájdalmas összeomlás jelképe, Othello szenvedés, Cyrano kimerül romantika, vérzőszívű Tiborc, vagy aminek éppen a szerep rendeli, egymagában még sem elég, de kiadni a szavak és jelenések mögött az Embert, a Lelket — ez valami lélekzetállítóan csodálatos, mártíriumos gyönyörűség.

Drága, jó Elek bátyám!

Maga a magyar színpadok, vidéki kis- és nagy színpadok, hősies lemondású nagy-nagy Histriója, a mi számunkra ujságírók és kritikusok, a kisebbségi Ujságíró Szervezetbe tömörült magyar sajtómunkások számára szívünkbe vágódó mély tanulságot adott. Tanulást. Azt, hogy lehet, fény és dicsőség szomjuzásától mentesen, arany-éhségtől távol, földi hiúságokról lemondva, csak a szeretet és lélek igaz mélységei felé bányászva és élni, munkálkodni, feladatokat vállalni és kötelességeket végezni. Ugy, ahogy mi sokszor örök névtelenségbe takart magyar ujságírók is megszűk tisztavirágéletű cikkek sorsa mögé rejtőzködve, tudatos megadással. Nem siró lemondással, nem kényszerű megalkuvásokkal, de hittel, bensőséges ki-gyultsággal és az elhivatottság befelőlógó szent lángjával. Azzal a misztikus ösztönösségekből és tudatosságokból összefonódott érzéssel, hogy a magyar művészeknek mindig és elsősorban a maga kis népi egysége felé kell világítania s talán ez a fény igen sokszor mégis lehet Ady Endre-i értelem-ben messzevilágító farsz, tul a nemzeti egységeken — az egyetemességek felé.

*) A cluji Davila színház diszeloádá-sán elhangzott a kisebbségi Ujságíró Szervezet nevében.

A maga élete, — édes Elek bátyám, a névtelenségnek hitt lemondásból is messze tündöklök. Ma az egyetemes magyarság szeme ragyog rá szeretőn a maga tisztas és nemes alakjára, szerénységbe rejtőző művészetére és a szívünkben, mint csodálatos tükörben, sok, sok ezer vetületben tükröződik vissza emlékeinkben felidézhető alakításain át tiszta művésze. Mélységes

nagy szeretettel és tisztelettel állunk így meg színművészi működésének negyvenedik jubileuma előtt és amikor megfogjuk meleg, férfias kezét, úgy érezzük, hogy az egykor elernyedő kézben az örök művészet minden pusztulást lebíró erejét érintjük meg. Szemében mi csak a mulhatatlan Művészet ragyogásának fényét látjuk, szívében pedig a mindig megújuló Szépség tiszta

szimbólumát és akaratlanul is, úgy hajlunk meg nemes egyénisége előtt, mint-ha áldozati oltárhoz járulnánk... A Művészet szent oltárához.

Isten éltesse sokáig! Nagyon, nagyon sokáig. Önmagának is, — nekünk is — drága ajándéknak.

Isten áldja meg és éltesse sokáig!

Walter Gyula.

Angol-India „1. 2. és 3. sz. nyilvános ellensége”

India északnyugati határai megint lángba borultak. Angol-indiai csapatokat szorongatnak a vad pathán törzsek és a katonák

csak a legnagyobb erőfeszítéssel — páncélos tankok és bombavető repülőgépek igénybevételével — tudnak utat vágni maguknak.

Ezekről a véres harcokról Európa vaj-mi keveset tud.

Kik a vezetői az ellenséges törzseknek, amelyek halált és pusztulást esküdtek az angolok ellen. A Delhiben székelő „Military Intelligence Service”, vagyis a titkos katonai nyomozó iroda számontartja mindazokat, akik az angol uralom nyílt ellenségei. Egyes neveket már kitorúltak ebből a jegyzékből. Ezek viselői meghaltak:

golyó, vagy kötél végzett velük.

A nyilvántartott „nyílt ellenségek” egyik legveszedelmesebbike Mirga Ali Khán, akit egyébként az „Ipi-i fakir” nevével is ismernek.

Nyolcezer katonára keres egyetlen embert

Nyolcezer angol indiai katona keres egyetlen embert az Afgán-Indiai határvidek területén. Ez az ember állítólag 35 éves, haja, szakála vörös, állandóan fehér ruhát visel. Azok a britindiai szolgálatban álló kémek, akik a Khayber-szoroson átlépve, nyomoznak utána, nem tudnak a közelébe férközni és semmiféle közelebbi adatot sem szerezték még eddig róla.

Pedig közel 12 esztendő óta vezet a mohamdi és pathán törzseket Nagy-britania ellen. Hívei között eddig még egyetlen egy sem akadt, aki az angol kémeket a nyomára vezette volna.

Csak nemrég rohantak meg a vezetés alatt álló harcosok a határmenti falvak egy részét és kirabolva azokat, több hindu kereskedőt és szemrevaló fiatal leányt elhurta magukkal.

A hegyi mohamedánok felfogása szerint ugyanis fiatal hindu nők elrablása és az izlamra való áttérítése istenes cselekedetnek számít.

Az Ipi-i fakirt rejtély veszi körül. Sokak szerint óriási termetű imponáló megjelenésű férfi. Mások azonban viszont az állítják róla, hogy

súlyos beteg ember, akit hűséges hívei hordágyon visznek egyik rejtékhelyről a másikra.

Akárhogy is áll a dolog, az angol hatóságok 12 év óta hiába üldözik, mindedig nem tudták ártalmatlanná tenni.

A „Turangdsai-i hadsi”

Az angol kémhivatal értesülése szerint az „Ipi-i fakir” egy idő óta együtt dolgozik a „Turangdsai-i öreg hadsi”-val, hogy együttesen szabadithassák fel Indiát az angolok uralma alól. A brit hatóságok már számos katonai expedíciót küldtek a hadsi ellen, de hadait mindedig nem tudták leverni, sem őt magát kézrekeríteni. Körülbelül 20 esztendővel ezelőtt a Peshavar közelében levő Turangdsai községben élt az akkor 57 esztendőes Fazal-i-Wahid nevű hadsi, akit szent élete miatt a bensülötték rendkívüli tiszteletben részesítettek. Az állambiztonsági közegek megtudták, hogy a hadsi prédikációi során az angolok ellen uszítja a hegyi törzseket.

Jónak látták azonban békében hagyni, mert nem akartak mártírt csinálni belőle. Körülbelül 18 évvel ezelőtt Fazal-i Wahid azzal az érveléssel, hogy visszavonul a hegyek közé s itt szemlélődő

életet akar folytatni, nyomtalanul eltűnt a hatóságok szemei elől. Hamarosan híre futott aztán, hogy istenes élet helyett arra fordítja idejét, hogy a harcos vad pathán hegyi törzset a maga oldalára hódítsa.

Mire a brit-indiai hatóságok észbe kaptak, már késő volt.

Sok-sok ezer mindenre elszánt hűséges embere áll készen, hogy a hadsi parancsát teljesítsék.

Időről-időre le-lecsapnak a síkságokra, „vilkolnak, rabolnak, fosztogatnak és nem egy esetben elkeseredett harcokat vívnak a brit katonákkal is.

A teveszörköpenyeges hős

Angol-India „harmadik számú nyilvános ellensége” az ugynevezett „Alingari fakir”. Fiatalkorában mint teherhordó kereste meg kenyerét Peshavar bazárjaiban. Egy szép napon elhatározta, hogy Alahnak szenteli életét. Elvont a Sulejman-hegység egyik szaka-dékának barlangjába s az arrajáró pathánoknak az „Istenhez vezető utat”-ról prédikált. Nemsokára egész sereg ember szegődött melléje, akik vakon hittek, hogy

puszta érintésével a legsúlyosabb

Csak legendának tekinthető, hogy lenne külön star-típus

(LONDON.) A női szépség-ideál kor-szakonként változik. A békebeli „töltött galamb”-típus helyét a háború után felváltotta a magas „kispórtolt típus” egyeduralma. Nem a milói Vénus többé az ideál, hanem a különböző film-sztárok. Itt aztán válogatni lehet az álmagat Greta Garbo, a vamp jellegű Marlene Dietrich, az intellektuális színe-zetű Catherine Hepburn és a külön-féle egyéb árnyalatu sztár-társai között.

Bizonyos, hogy megjelenésük, arcuk, mindennapi életben csetlő-botló nőkre viseletük nagyon rányomja bélyegét a is, akiknek egy tekintélyes része gör-csönösen igyekszik utánozni kedvenc filmsztárjait. Ma már a fejlett kozmetika idején nemcsak ruházkozásban, de az arc átalakításában is követik mintaképüket és sokszor megijedünk, amikor a villamoson, vagy az utcán talál-kozunk egy-egy kiszédett és újra meg-rajzolt szemöldökű, átfarmált száju, ragasztott szempillájú, vörösrre festett körmű Crawforddal, vagy egyéb fillé-res sztárral.

Ma már olyan jelek mutatkoznak, hogy Hollywoodban is kezd az egyéni-ség divatba jönni. Így talán remélhető, hogy rövidesen újra divatba jön az eredeti arc, szempilla, szemöldök és kö-röm. Mindenesetre érdekes, hogy a mostani hollywoodi sztárok sem felel-nek meg egyetlen sztár-típusnak. Fel-vetődik így az a gyanu, hogy sztár-típus valójában nincs is, csak sztárok van-nak, akik között alacsonyabbak és ma-gasabbak, soványabbak és még so-ványabbak akadhatnak, amit egyik new-yorki almanach közli. A vezető sztárok magassága és testsúlya a következők:

	Magas cm.	Kg.
Katherine Hepburn	170	50
Greta Garbo	167	56
Myrna Loy	167	50
Claudette Colbert	165	47
Marlene Dietrich	165	54
Ginger Rogers	165	51

betegségeket is meg tudja gyógyi-tani. Híveinek száma hétről-hétre növekedett. Most már sok-sok ezer vakbuzgó ember lesi a parancsait.

Tekintélyének és hatalmának növeke-désével párhuzamosan háttérbe szorult szemlélődő és istenes életmódja is. Egy-re inkább a politikára adta magát. Ma már valóságos hadsereg áll a rendelkezésre s egyik legvakmerőbb vezetője azoknak a vad hegyi törzseknek, akik különösen a guerilla harcokat kedvelik.

Az egykori teherhordó könyörtelen hatalmat gyakorol a hozzápártolt tör-zsek fölött.

Ismeretlen utakon fegyvereket szer-zett, úgy, hogy csapatai a legmo-dernebb puskákkal, gépfegyverek-kel és ágyúkkal is el vannak látva. Az angol katonai hatóságoknak egyre inkább fő a feje, hogy az „Alingari fa-kirt” miképpen tehessék ártalmatlanná.

Ez a három ember veszélyeztetni leg-inkább az északnyugati indiai határt. Az angol katonai hatóságok hónapok óta hatalmas erőfeszítést fejtenek ki, hogy ártalmatlanná tehessék őket, ed-dig azonban nem sok eredménnyel.

Dolores del Rio	—	—	163	54
Irene Dunne	—	—	162	52
Jean Harlow	—	—	158	50
Miriam Hopkins	—	—	152	45

Ez a névsor is bizonyítja, hogy nincs határozott sztár-típus, hiszen a felső-ről tíz sztár között 152 cm.-től 170 cm.-ig a legkülönbözőbb magasságua-kat találunk, nem is beszélve arról, hogy az egyik 56 kg., a másik magasabb alak mellett csak 50 kg.

A sztárokat utánozó divatbábuk meg-tanulhatnak, hogy a külsőség még a sztárnál sem minden...

SIRALMAS VERS

Gyermekeink éhen bögnek,
parlagán a magyar-gőgnök.

Gazdagaink, vezéreink
be nem igaz testvéreink.

Tán az Isten is elhagyott!
Tán vétkezünk igen nagyot?...

Ma-holnap nincs már kenyerünk!
s csak tűrünk, s rózsát se nyerünk.

Pedig mennyit imádkozunk!...
— s szélllel, vízzel táplálkozunk.

Felénk sir a nagy temető...
s felettünk az égi tető!

Vért izzadunk, könnyben ázunk:
negyvenfokos bár a lázunk!

Birunk-e még talpraállni?
vidám életet formálni...?

Feljutunk-e még a Fényre...?
— nagy börtönünk tetjére

Jöjj, ó, megváltó látomás...
Lélekben szent feltámadás!
Tasnádi János, Jakab.

A jog és a házasság

(CLUJ.) A jog a házasságot megfosztja vallásos és misztikus sallangjaitól és bár nem süllyeszti le a közönséges magánjogi szerződések színvonalára, de azért és az abból folyó jogok érvényesítésénél a kötelezettségek kikényszerítésénél erősen kihangsúlyozza a szerződési jelleget, de egyuttal, tekintettel az erkölcsi, etikai és érzelmi elemekre, amelyek benne tulnyomóak, a közönséges szerződésektől lényegesen eltérő módon szabályozza.

Mi a házasság?

A jog a házasságban, a történelmi fejlődés szemüvegén keresztül nézve, kialakult és megkövült jogintézményt lát, amelynek szerkezetéhez hozzányúlani nem szabad. Csupán a bírói gyakorlatnak jut szerep abban az irányban, hogy a rohanó élet és haladó felfogás, a nők egyenjogúságát előmozdító közös gazdasági munka, modernebb kulturigények követelményeivel némileg összhangba hozza azt. A bírói ítéleteken a házasság jogintézménye elfogadott és megcsontosodott szerkezetének érintetlenülhagyása mellett modernebb, szabadabb és felülemelkedett szellemet visz be.

Szabadelvű felfogás

Ime két példa: szomszéd kisvárosban lakó állami tisztviselő férjhez megy egy ugyanott lakó fogtechnikushoz. A fogász nemsokára a szomszéd nagyobb városban telepszik le és felhívja feleségét, hogy kövesse foglalkozási helyére, mert megélhetését biztosítani tudja. Az asszony nem akarja feladni az állását, nyugdíját és talán anyagi függetlenségét sem. A férj a bírósághoz fordul és

házasság felbontásának terhe mellett akarja az asszonyt kényszeríteni.

A bíróság: a bontókeresetet elutasítja, mert a házassági szerződés érvénye nem kívánja meg, hogy a felek feltétlenül együtt és egy városban lakjanak és ha kényszerítő körülmények a feleket elválasztják, úgy

külön lakás esetén is, a házasság fentartható.

Mert a jelen viszonyok között a gazdasági elem, mindkét fél gazdasági boldogulása oly erővel lép előtérbe a többi elemek rovására, hogy a bíróságnak mérlegelnie kellett a nőnek állása fentartásához és így gazdasági jövője biztosításához fűződő érdekeit és

tekintettel arra, hogy a két fél lakóhelye egymástól 2 órai távolságra fekszik, a házasságot a külön lakóhely dacára is fentartatónak találta.

Csodálkozva csapnák össze a kezeiket a „rég jó táblalabirák”, akik „asszonyt kövesse az urát” elvét dogmává emelték. A másik jellegzetes nagyvárosi eset.

Az ünnepelt színész házasságot kötött a hírneves íróval, de lakását fentartotta. Ezt az író kifogásolta és a házassági perben támadásra használta fel

A bíróság alperes drámai színész foglalkozásának természetét vette tekintetbe, amely tanulmányokba való komoly elmélyülést, a művészeti kialakításhoz szükséges csendet és egyedüliséget, magabavonulást is követel meg, úgy találta, hogy mindezeket

az író is méltányolni köteles és különlakás fentartása okából a házasságot nem bontotta fel.

A házasság fogalma

A házasság jogilag szabályozott életközösség egy férfi és egy nő között.

A jog tehát két különböző nemű személynek életközösségre irányuló magánjogi szerződését ismeri el házasságnak,

feltéve, hogy az a házassági törvény által előírt alakszerűségek között jön létre. Alaki és anyagi jog a házasság szempontjából nem mindig fedik egymást.

Ha az alakszerűségeket nem tartják meg, nem jön létre házasság,

dacára annak, hogy a házasság tartalmát kitvő lényegi feltételek: életközösség, házassági akarat, gyermeknevelés, kölcsönös támogatás és segítés, közös cél, együttes munka, mind megvannak. Viszont,

alakilag a házasság érvényes, ha hiányoznak is a belső feltételek.

Igy például a látszatházasság, mikor a felek erkölcsi hiba palástja alá, vagy állampolgárság megszerzése érdekében, örökség vagy juttatás biztosítására, vagy bármely más okból, de nem a házasság etikai és erkölcsi céljának megvalósítására, az életközösség elvétele nélkül lépnek házasságra, — jogilag érvényes házasság, mert a felek a házasságkötés jogi formáit betartották.

A házasság érvényességén nem változtat az, hogy a belső tartalom hiánya miatt felbontható.

Érvényes házasságban a házaspár egész életre szóló életközösségre szerződnek. Ez nem jelenti azonban azt, hogy a házassági szerződés alapos okok miatt fel nem bontható. De jelenti, hogy a házasság időre és feltételek kikötése mellett nem köthető.

Ia a házasság megkötése alkalmával felek házassági szerződést kötnek és abban különböző kikötéseket tesznek ezek jogilag csak annyiban érvényesek, amennyiben nem állanak ellentétben a házasság erkölcsi, gazdasági és etikai céljaival és nem térnek el a házasságról kialakult közfelfogástól. Az anyakönyvvezető előtt kötött házassági szerződés, amely nem egyéb, mint a házasságkötésre irányuló akaratnak az anyakönyvvezető előtt szóval való kísérelése, semminemű kikötést, feltételt, vagy korlátozást nem tűr meg.

A házasság célja

A házasság jogilag meghatározott célja kettős: Az egyik természeti jelentőségű: a fajfentartás. A másik gazdasági természetű. Kölcsönös támogatás, együttes munkálkodás, helyes munkamegosztás. A jog a maga merevségében megelégszik a két cél kihangsúlyozásával és e tekintetben ugyanaz a felfogása, mint a természeti népeknek. Csakhogy a fejlődő kultúra a két elem mellé felvett egy harmadikat, mondjuk etikai elemet is, amely minél közelebb vannak a házastársak a műveltség magasabb fokozataihoz és minél nagyobb a gazdasági függetlenségük, annál inkább előtérbe lép a természeti és gazdasági elem elhomályosításával. Ilyen etikai elemek a házaspár lelki közössége és erkölcsi önkielégítése, magasabb

rendű célok megvalósítására irányuló együttes törekvés.

Ezeknél a fajfentartási cél, amely a gyermekekben jut eredményes kifejezésre, elhalványul. Nagyon kulturált és nagy feladatot betöltő szülőknél gyakori a gyermektelenség.

A közös gazdasági munka helyébe lép a lelkes és rajongó nő behatása az alkotásokra képes férfi munkájára.

Az egyszerű elemek majdnem egészen kiesnek és a házasság céljának etikai észje jut diadalra.

A valódi, semmis, megtámadható és élt házasságokról a következő közlemény teretében lesz szó.

Dr. Polcz Radó.

ANTICOR PARFAIT
GYÖKERESEN KIIRTJA
TYUKSZEMEIT
KAPHATÓ GYÓGYSZERTÁRAKBAN ÉS DROGÉRIÁKBAN

Tavaszi körséta a — perifériákon...

Ahol a Nyomor élő figurái szerepelnek az élet-panoptikumban

(CLUJ.) Messze, a külvárosban jártam. Ott, ahol már nincs művelődés, nincsenek fényes kirakatok, csillogó hirdetések és drága ruhák. Csak egy van erőfelel, kegyetlen könyörtelenséggel megmáshatatlannal, a — nincs! Ott, ahol a Sömes is ledobja magáról a haladás álarcát, a jólneveltséget s fékezhetetlen vad indulattal minden tavasszal kilép medréből, felsiklik a földekre, házakba és óvatlan pillanatban magával ragad mindent, ami útját állja... De nemcsak a Sömes sodorja el az itt lakó embereket. Elsodorja őket kíméletlenül az élet is...

Az órák a kora délelőtti zajosságát forgatják mutatóikon, amikor a legkülönbözőbb városrésznél, a Dermatánál leszállok az autóbusról és gyalog folytatom utamat. Ugy tűnik, mintha ismeretlen faluban járnék, ahol minél messzebbre jutok, annál sivárabb a kép...

Bemegyek egy kerítésnélküli, alacsony és rozoga vályog-viskóba. Első, ami szemembe ötlök itt, a nyomorúság és az ezzel járó piszok. A „szoba” (fénylési meghatározás) butorzata viharvert állapotban levő székek, egy Nőé-korabeli vaságy, nyers és festetlen deszkasztal, ugyanilyen szekrény és egy bádogkályha, amelynek lapján barna kenyér pirul... Hat apró gverek csoportosul a kályha köré...

Amikor megkérdem özv. M. I.-nét, hogy miből él, felelet helyett előbb rámnéz, aztán lassan elfordítja a fejét és sorra végigbámulja félméztelen gyermekeit. Mintha tőlük kérdezné, hogy miből is él M. I.-né a hat gyermekével? kis, beesett arcok, karikás szemekkel elszontyolodva bámulnak anyjukra...

A lármás udvaron, vagy négy asszony és körülbelül háromszor ennyi gyerek, mintha minl azon törné a fejét, hogy miből is él M. I.-né a hat gyermekével?

„SANITAS”

gyógyintézet bejáró beteg részére. Bucuresti, Str. Labirint 1. (Calea Văcărești sarkán). — Mindenféle betegség kezelése, kiváltképp magyar szakorvosok vezetésével (vagy külföldi klinikák asszisztensei). — Röntgen, Diatermia, ultravioleta sugarak és egyéb villanykezelések és analízisek. Azonnali látogatás ágyban fekvő beteg hívására. Ugyanott fogorvosi műtét, esetleg részletfizetésre is. Igen mérsékelt árak! Nyitva egész nap. Telefon: 3-38-75

B. D. is itt lakik az Isten hátamegett. Valamikor postatisztviselő volt, de 1919-ben, az uralomváltózkor nem tett esküt...

Testét agyonfoltozott kabát takarja, fején téli kucsmá. Az udvaron ül néhán, magába roskadtn, mint a szénérmes nyomorúság élő szobra. Nincs viaszból. Élő ember. A sok nélkülözésből azonban olyan az arca, mint a — viasz...

Ötvenéves. „Tisztviselő.” Ez e megjelölés azonban nála csak üres cím. De hogy is tisztviselő. Emberi roncs! A sok munka, amibe magát törte, hogy képes családjának kenyeret biztosítson, teljesen tönkretette. 18 év óta alkalmi munkákat vállal, itt-ott. Csupán azért jég szegény, mert ötvenéves kora ellenére kilencvennek néz ki...

Elmondja, hogy feleségéről már nem kell gondoskodni, mert az új temetőben pihen. Négy gyermeke van. A legnagyobb harmadik gimnázista. Mivel jó tanuló, segélyt kap az iskolától és tanítványai vannak. Ő keres a legtöbbet a családnak...

A kisfiam „innen” jár az iskolába és a város másik végén lakó tanítványaihoz, míg én ugyancsak innen járok a kórházba és a feleségemet meglátogatni a — temetőbe...

Aki földrengés folytán elvesztette az emlékező-tehetségét

(NEWYORK.) 1935-ben Queta városában földrengés dúlt, amely számos áldozatot követelt. Az áldozatok sorában szerepeltették Dinath Nath hindu férfit is, akiről rokonai azt hitték, hogy a házak romjai alatt lelte halálát, mert teljesen nyoma veszett. Nemrégiben a hindu család egyik tagja utazást tett a távolabbi vidékeken és itt eljutott Silahába faluba is. Az uton haladva, hirtelen egy mohamedán paraszt tűnt elébe, ak rendkívüli módon hasonlított két éltől eltűnt rokonához. Utána érdeklődve aztán megtudta, hogy az illető férfit a quetai földrengés alkalmával mentették meg ismeretlen emberek és azok társaságában jött el Silahába. A hindunak egyetlen sérülése sem volt de általános testi állapota mégis annyira leromlott, hogy hosszú időn keresztül orvosi kezelésben kellett részesíteni. Az orvos ekkor állapította meg róla, hogy a földrengés okozta rémületben Dinath Nath elvesztette az emlékezőtehetségét és egyáltalában semmit sem tud a katasztrófa előtti életéről. A silahai mohamedánok a különben igen szorgalmas és szerény magaviseletű férfit befogadták maguk közé, foglalkozást is szereztek a számára és

hoz, míg én ugyancsak innen járok a kórházba és a feleségemet meglátogatni a — temetőbe...

Ahogy ezeket mondja, epileptikus rohamában lefordul a székről. Szájából véres hab tolu elő. Betört fejéből vér szivárog.

Az udvaron azt mondják: „ez mindennapos nála...”

Ha kikiáltó lennék ebben a szörnyű életpanoptikumban, amelyben a liget minden elképzelt hóbortja szerepeltet krajcáros viaszfigurákat, azt kiáltanám torz mosollyal:

„Hölgyeim és uraim, ide tessenek becsatláni. Ami azonban itt bent van, nem kell komolvan venni, mert a vér csak olcsó karmin, a felszakadt seb hitvány papírmassé, a sok jaj pedig egy régi, lejátszott, gramofonlemez csupán...”

A Dermatától ismét társasgépkocsival jövök a városba. A kocsiiban egyik ismerősöm azzal dicsekszik, hogy az ő takarékos feleségének elég havonta hét-ezer lej kosztpréz...

Valóban takarékos asszony lehet. De ahol én jártam, ez az összeg az egész környéknek elég volna...

(r. t.)

Varázslatos bájt

kölcsönöz a

szép frizura!

Üdit, szépit, fiatalít. Ki ezt akarja elérni jöjjön a

N I Z Z A

hő'gyfodr'szatba, Calea Regele Ferdinand 30.

Villanyondolítás 150 lejűl

Apostol gyógyszerár mellett!!!